

Gazzetta tal-Gvern ta' Malta

The Malta Government Gazette

PUBBLIKATA B'AWTORITA' — PUBLISHED BY AUTHORITY

11,353]

Il-Gimghja, 28 ta' Jannar, 1966
Friday 28th January, 1966

[Prezz 10d.
[Price 10d.

NOTIFIKAZZJONIJIET TAL-GVERN

[Nru. 84]

PUBBLIKAZZJONI TA' ATTI FIS-SUPPLIMENT

HUWA avżat għall-informazzjoni ġenerali illi l-Atti li ġejjin huma ippubblikati fis-Suppliment li jinsab ma' din il-Gazzetta:

Att Nru. XI ta' l-1966 imsejjaħ l-Att ta' l-1966 li jemenda l-Kodiċi tal-Liġijiet tal-Pulizija;

Att Nru. XII ta' l-1966 imsejjaħ l-Att ta' l-1966 li jemenda l-Att dwar id-Dazji ta' Importazzjoni.

It-28 ta' Jannar, 1966.

GOVERNMENT NOTICES

[No. 84]

PUBLICATION OF ACTS IN SUPPLEMENT

IT is notified for general information that the following Acts are published in the Supplement to this Gazette:

Act No. XI of 1966 entitled the Code of Police Laws (Amendment) Act, 1966;

Act No. XII of 1966 entitled the Import Duties (Amendment) Act, 1966.

28th January, 1966.

[Nru. 85]

PUBBLIKAZZJONI TA' ABBOZZ TA' LIĠI FIS-SUPPLIMENT

HUWA avżat għall-informazzjoni ġenerali illi l-Abbozz ta' Liġi li ġej huwa ippubblikat fis-Suppliment li jinsab ma' din il-Gazzetta:—

Abbozz ta' Liġi Nru. 75, imsejjaħ l-Att ta' l-1966 li jemenda l-Kodiċi tal-Liġijiet tal-Pulizija (Emenda Nru. 2)

It-28 ta' Jannar, 1966.

[No. 85]

PUBLICATION OF BILL IN SUPPLEMENT

IT is notified for general information that the following Bill is published in the Supplement to this Gazette:—

Bill No. 75, entitled the Code of Police Laws (Amendment) (No. 2), Act, 1966.

28th January, 1966.

[Nru. 86]

IL-MEWT TA' MR LAL BAHADUR SHASTRI

Dan li ġej huwa t-test ta' messagg li wasal lill-Eċċellenza Tiegħu l-Gvernatur-Generali b'risposta għal dak ippublikat fin-Notifikazzjoni tal-Gvern Nru. 23 ta' l-14 ta' Jannar, 1966, fl-okkazjoni tal-mewt ta' Mr. Lal Bahadur Shastri.

"Nirringrazzjaw sinċerament lill-Eċċellenza Tiegħek għall-messagg ġentili tiegħek ta' kondoljanzi dwar il-mewt trista ta' Shri Lal Bahadur Shastri. Aħna grati lejku u lejn il-Gvern u l-Poplu ta' Malta għas-simpatija tagħkom fit-telfa tagħna.

S. RADHAKRISHNAN,
President ta' l-Indja."

Il-25 ta' Jannar, 1966.

[No. 86]

DEATH OF MR LAL BAHADUR SHASTRI

The following is the text of the message received by His Excellency the Governor-General in reply to that published in Government Notice No. 23 of the 14th January, 1966, on the occasion of the death of Mr Lal Bahadur Shastri.

"We sincerely thank Your Excellency for your kind message of condolence on the sad demise of Shri Lal Bahadur Shastri. We are grateful to you and the Government and People of Malta for your sympathy in our bereavement.

S. RADHAKRISHNAN,
President of India."

25th January, 1966.

[Nru. 87]

IL-MEWT TAR-REGINA SALOTE

L-EĊĊELLENZA Tiegħu l-Gvernatur-Generali wasallu dan il-messagg li ġej mill-Maestà Tiegħu Taufà Ahau Tupou IV b'risposta għall-messagg publikat fin-Notifikazzjoni tal-Gvern No. 795.

"Il-familja Irjali tingħaqad miegħi biex tirringrazzjak profondament għall-messagg ġentili ta' kondoljanzi li bghatt fil-mewt tal-mahbuba ommi, ir-Regina li mietet.

Is-sentimenti tiegħek kienu ta' konfort kbir għalina fi żmien ta' dispijaċir kbir personali u nazzjonali.

TAUFA' AHAU
TUPOU IV"

Is-26 ta' Jannar, 1966.
(OPM 2036/65)

[No. 87]

DEATH OF QUEEN SALOTE

HIS Excellency the Governor-General has received the following message from His Majesty Taufà Ahau Tupou IV in reply to the message published in Government Notice No. 795.

"The Royal family join me in thanking you profoundly for the kind message of condolence you sent following the passing of my beloved mother, the late Queen.

Your thoughts were a great comfort to us at a time of deep personal and national sorrow.

TAUFA' AHAU
TUPOU IV"

26th January, 1966.

[Nru. 88]

**IL-MEWT TA' SIR ABUBAKAR
TAFAWA BALEWA**

DAN li ġej huwa t-test tal-messaġġ li wasal lill-Onor. il-Prim Ministru bhala risposta għal dak mibgħut fl-okkażjoni tal-mewt ta' Sir Abubakar Tafawa Balewa.

"F'isem il-Gvern Militari u l-poplu tan-Nigeria nixtieq nirringrazzjak għall-messaġġ tiegħek ta' simpatija fil-mewt ta' Alhaji Sir Abubakar Tafawa Balewa li qabel kien Prim Ministru tan-Nigeria. Qed inwassal il-kondoljanzi tiegħek lill-familja tiegħu.

MAJOR GENERAL J.P.U.

Agiuji Ironsi, Kap tal-Gvern Federali Militari u Kmandant Suprem tal-Forzi Armati, Repubblika Federali tan-Nigeria."

Is-26 ta' Jannar, 1966.
(OPM. 20365/65)

[Nru. 89]

**IL-MEWT TA' SIR ABUBAKAR
TAFAWA BALEWA**

DAN li ġej huwa t-test tal-messaġġ mibgħut mill-Onor. il-Prim Ministru fl-okkażjoni tal-mewt ta' Sir Abubakar Tafawa Balewa.

"General Ironsi Kap tal-Gvern Militari Federali, Lagos.

Il-mewt qabel il-waqt ta' Sir Abubakar Tafawa Balewa ħasdet lili personalment u lil kulhadd f'Malta. Filwaqt li noffri lilek u lill-poplu tan-Nigeria s-sogħba profonda tal-Gvern u l-poplu ta' Malta, ma nistax ħlief infisser qima lejn dan l-istatista kbir u mexxej ta' ispirazzjoni li l-previġenza abbiltà tiegħu għenu mhux ftit fit-tfixxja għal soluzzjonijiet ta' problemi tal-Commonwealth u tad-Dinja.

G. BORG OLIVIER,
Prim Ministru."

It-22 ta' Jannar, 1966.
(OPM. 2036/65)

[No. 88]

**DEATH OF SIR ABUBAKAR
TAFAWA BALEWA**

THE following is the text of the message sent by the Hon. the Prime Minister in reply to that sent on the occasion of the death of Sir Abubakar Tafawa Balewa.

"I wish to thank you on behalf of the Military Government and people of Nigeria for your message of sympathy on the death of Alhaji Sir Abubakar Tafawa Balewa former Prime Minister of Nigeria. I am extending your condolences to his family.

MAJOR GENERAL J.P.U.

Agiuji Ironsi, Head of the Federal Military Government and Supreme Commander of the Armed Forces, Federal Republic of Nigeria."

26th January, 1966.

[No. 89]

**DEATH OF SIR ABUBAKAR
TAFAWA BALEWA**

THE following is the text of a message sent by the Hon. the Prime Minister on the occasion of the death of Sir Abubakar Tafawa Balewa.

"General Ironsi Head of the Military Federal Government, Lagos.

The untimely death of Sir Abubakar Tafawa Balewa has come as a shock to me personally and to all in Malta. In extending to you and to the people of Nigeria the deep sympathy of the Government and the people of Malta, I cannot but pay tribute to a great statesman and an inspiring leader whose vision and ability have contributed in no small measure towards the search for solutions of Commonwealth and world problems.

G. BORG OLIVIER,
Prime Minister."

22nd January, 1966.

[Nru. 90]

AKKWIST TA' ART

Din id-dikjarazzjoni li ġejja, magħmula mill-Eċċellenza Tiegħu l-Gvernatur-Generali bis-saħħa ta' l-artikolu 3 ta' l-Ordinanza dwar l-Akkwist ta' artijiet għal Skopijiet Pubbliċi (Kapitolu 136), hija pubblikata skond u għall-finijiet ta' l-artikolu 8 (1) ta' dik l-Ordinanza.

It-28 ta' Jannar, 1966.
(Land 381/64)

**DIKJARAZZJONI
TAL-GVERNATUR-GENERALI**

Jiena hawnhekk niddikjara illi l-art hawn taht imsemmija hija meħtieġa mill-awtorità kompetenti għal skop pubbliku skond id-disposizzjonijiet ta' l-Ordinanza dwar l-Akkwist ta' Artijiet għal Skopijiet Pubbliċi (Kapitolu 136) u illi l-akkwist tagħha għandu jkun b'xiri assolut.

Deskrizzjoni ta' l-Art

L-art li ġejja f'Hal Qormi:—

1. Biċċa art tal-kejl ta' 206 qasab kwadri, li tmiss mit-Tramuntana ma' Triq l-Imdina, mil-Lvant ma' Triq Hal Luqa u min-Nofs in-Nhar u mil-Lbiċ mal-bqija ta' l-art li minnha tagħmel parti; hija proprjetà tas-Sur J. Cachia Caruana dwar l-Utli Dominju temporanju u tal-Gvern ta' Malta dwar id-Dirett Dominju.

2. Biċċa art tal-kejl ta' 580 qasab kwadri, li tmiss min-Nofs in-Nhar ma' Triq l-Imdina, mill-Punent Majjistru ma' Triq San Bartilmew u mit-Tramuntana, mill-Grigal u mil-Lvant mal-bqija ta' l-art li minnha tagħmel parti; hija proprjetà tal-Legat Marianna Mifsud anness mal-Knisja Parrokkjali ta' San Gorg, Hal Qormi.

L-art hawn fuq imsemmija tidher fuq pjanta markata L.D. 151/64 li wieħed jista' jara fuq talba fl-Uffiċċju ta' l-Art, 29, Triq Nofs in-Nhar, Il-Belt Valletta.

L-20 ta' Jannar, 1966.

(If.) MAURICE DORMAN,
Gvernatur-Generali.

[No. 90]

ACQUISITION OF LAND

The following declaration made by His Excellency the Governor-General under section 3 of the Land Acquisition (Public Purposes) Ordinance (Chapter 136) is published in terms and for the purposes of section 8 (1) thereof.

28th January, 1966.

**DECLARATION
BY THE GOVERNOR-GENERAL**

I hereby declare that the undermentioned land is required by the competent authority for a public purpose in accordance with the provisions of the Land Acquisition (Public Purposes) Ordinance (Chapter 136) and that the acquisition thereof is to be by absolute purchase.

Description of the Land

The following land at Qormi:—

1. A plot of land of the area of 206 square canes, bounded on the North by Mdina Road, on the East by Luqa Road and on the South and on the South-West by the remaining portion of the land of which such plot forms part; it is the property of Mr J. Cachia Caruana as regards the temporary Utile Dominium and of the Government of Malta as regards the Directum Dominium.

2. A plot of land of the area of 580 square canes, bounded on the South by Mdina Road, on the West-North-West by St. Bartholomew Street and on the North, on the North-East and on the East by the remaining portion of the land of which such plot forms part; it is the property of the Legacy Marianna Mifsud annexed to the Parish Church of St. George, Qormi.

The abovementioned land is shown on a plan marked L.D. 151/64 which may be seen on demand at the Land Office, 29 South Street, Valletta.

20th January, 1966.

(Sgd.) MAURICE DORMAN,
Governor-General.

[No. 91]

AKKWIST TA' ART

DIN id-dikjarazzjoni li ġejja, magħmula mill-Eċċellenza Tiegħu l-Gvernatur-Generali bis-saħħa ta' l-artikolu 3 ta' l-Ordinanza dwar l-Akkwist ta' Artijiet għal Skopijiet Pubbliċi (Kapitolu 136), hija pubblikata skond u għall-finijiet ta' l-artikolu 8 (1) ta' dik l-Ordinanza.

It-28 ta' Jannar, 1966.

(Land 892/65)

DIKJARAZZJONI

TAL-GVERNATUR-GENERALI

Jiena hawnhekk niddikjara illi l-art hawn taht imsemmija hija meħtieġa mill-awtorità kompetenti għal skop pubbliku skond id-disposizzjonijiet ta' l-Ordinanza dwar l-Akkwist ta' Artijiet għal Skopijiet Pubbliċi (Kapitolu 136) u illi l-akkwist tagħha għandu jkun b'xiri assolut.

Deskrizzjoni ta' l-Art

L-art li ġejja fir-Rabat, Għawdex:—

1. Biċċa art tal-kejl ta' 1 tomna, 1 siegħ u 5 kejljet, li tmiss mat-Tramuntana ma' proprjetà tal-Knisja Kattidrali ta' Għawdex, mill-Punent ma' proprjetà tas-Sur Michael Angelo Vella u mil-Lvant mal-bqija ta' l-art li minnha tagħmel parti, hija proprjetà tas-Sur Emanuel Attard.

2. Biċċa art tal-kejl ta' 4 siegħan u 5 kejljet, li tmiss min-Nofs in-Nhar ma' Triq it-Tigrija, mit-Tramuntana ma' proprjetà tas-Sur Carlo Galea u mil-Lvant u mill-Punent mal-bqija ta' l-art li minnha tagħmel parti; hija proprjetà tas-Sur Emanuel Attard.

L-art hawn fuq imsemmija tidher fuq pjanta markata L.D. 233/65 li wieħed jista' jara fuq talba fl-Uffiċċju ta' l-Art, 29, Triq Nofs in-Nhar, Il-Belt Valletta.

Id-29 ta' Diċembru, 1965.

(Iff.) MAURICE DORMAN.

Gvernatur-Generali.

Dan l-Akkwist ta' l-Art jissostitwixxi dak ippubblikat fit-18 ta' Jannar, 1966, bħala Notifikazzjoni tal-Gvern Nru. 37.

[Nru. 91]

ACQUISITION OF LAND

THE following declaration made by His Excellency the Governor-General under section 3 of the Land Acquisition (Public Purposes) Ordinance (Chapter 136) is published in terms and for the purposes of section 8 (1) thereof.

28th January, 1966.

DECLARATION

BY THE GOVERNOR-GENERAL

I hereby declare that the undermentioned land is required by the competent authority for a public purpose in accordance with the provisions of the Land Acquisition (Public Purposes) Ordinance (Chapter 136) and that the acquisition thereof is to be by absolute purchase.

Description of the Land

The following land at Victoria, Gozo:—

1. A plot of land of the area of 1 tomna, 1 siegħ and 5 kejljet, bounded on the North by property of the Cathedral Church of Gozo, on the West by property of Mr Michael Angelo Vella and on the East by the remaining portion of the land of which such plot forms part; it is the property of Mr Emanuel Attard.

2. A plot of land of the area of 4 siegħan and 5 kejljet, bounded on the South by Racecourse Street, on the North by property of Mr Carlo Galea and on the East and on the West by the remaining portion of the land of which such forms part; it is the property of Mr Emanuel Attard.

The abovementioned land is shown on a plan marked L.D. 233/65 which may be seen on demand at the Land Office, 29, South Street, Valletta.

29th December, 1965.

(Sgd.) MAURICE DORMAN,

Governor-General.

This Acquisition of Land supersedes that published on the 18th January, 1966, as Government Notice No. 37.

[Nru. 92]

AKKWIST TA' ART

Din id-dikjarazzjoni li ġejja, magħmula mill-Eċċellenza Tiegħu l-Gvernatur-Generali bis-saħħa ta' l-artikolu 3 ta' l-Ordinanza dwar l-Akkwist ta' Artijiet għal Skopijiet Pubbliċi (Kapitolu 136), hija pubblikata skond u għall-fini jiet ta' l-artikolu 8 (1) ta' dik l-Ordinanza.

It-28 ta' Jannar, 1966.

(File No. Land 211/64)

**DIKJARAZZJONI
TAL-GVERNATUR-GENERALI**

Jiena hawnhekk niddikjara illi l-art hawn taht imsemmija hija meħtieġa mill-awtorità kompetenti għal skop pubbliku skond id-disposizzjonijiet ta' l-Ordinanza dwar l-Akkwist ta' Artijiet għal Skopijiet Pubbliċi (Kapitolu 136) u illi l-akkwist tagħha għandu jkun b'dominju pubblika.

Deskrizzjoni ta' l-art

Il-fond Nru. 54, Triq il-Kampnar, Bormla, proprjetà tas-Sur Edgar Agius Catania u oħrajn.

Il-31 ta' Diċembru, 1965

(Iff.) MAURICE DORMAN,
Gvernatur-Generali.

Dan l-Akkwist ta' l-Art jissostitwixxi dak ippubblikat fit-18 ta' Jannar, 1966, bħala Notifikazzjoni tal-Gvern Nru. 36.

[Nru. 93]

**AMBAXXATUR TAR-REPUBBLIKA
UNITA GHARBIJA GHAL MALTA**

IL-GVERN tar-Repubblika Unita Għarbija għoġbu jinnomina lill-Eċċellenza Tiegħu Mr Ahmed Naguib Hashim, Ambaxxatur tar-Repubblika Unita Għarbija għal Ruma, biex ikun ukoll Ambaxxatur mhux residenti għal Malta.

L-Eċċellenza Tiegħu Mr Hashim huwa mistenni li jippreżenta l-kredenzjali tiegħu fil-futur viċin.

It-28 ta' Jannar, 1966.

[No. 92]

ACQUISITION OF LAND

The following declaration made by His Excellency the Governor-General under section 3 of the Land Acquisition (Public Purposes) Ordinance (Chapter 136) is published in terms and for the purposes of section 8 (1) thereof.

28th January, 1966.

**DECLARATION
BY THE GOVERNOR-GENERAL**

I hereby declare that the undermentioned land is required by the competent authority for a public purpose in accordance with the provisions of the Land Acquisition (Public Purposes) Ordinance (Chapter 136) and that the acquisition thereof is to be by way of public tenure.

Description of the Land

Premises No. 54, Steeple Street, Cospicua, property of Mr Edgar Agius Catania and others.

31st December, 1965.

(Sgd.) MAURICE DORMAN,
Governor-General.

This Acquisition of Land supersedes that published on the 18th January, 1966, as Government Notice No. 36.

[No. 93]

**AMBASSADOR FOR THE UNITED
ARAB REPUBLIC TO MALTA**

THE Government of the United Arab Republic has appointed His Excellency Mr Ahmed Naguib Hashim, Ambassador for the United Arab Republic to Rome, to be concurrently non-resident Ambassador to Malta.

His Excellency Mr Hashim is expected to present his credentials in the near future.

28th January, 1966.

[Nru. 94]

**NOMINA TA' MR GRIMES BHALA
KONSLU TA' L-ISTATI UNITI TA'
L-AMERIKA**

NGHARRFU b'din illi, b'Kummissjoni datata t-8 ta' Novembru, 1965, il-President ta' l-Istati Uniti ta' l-Amerika innomina lil Mr John O. Grimes biex ikun Konslu ta' l-Istati Uniti ta' l-Amerika f'Malta.

Gie mogħti għarfien proviżorju lil Mr Grimes biex jaġixxi fil-kariga msemmija hawn fuq sakemm johroġ l-*Exequatur* tal-Maestà Tagħha.

It-28 ta' Jannar, 1966.
(CFA 2273/65)

[Nru. 95]

**IS-SEGRETARJU, MINISTERU TA'
L-AFFARIJJIET TAL-
COMMONWEALTH U L-ESTERU
JERĠA' JIDHOL GHAD-DOVERI
TIEGHU**

IS-SUR F. E. Amato-Gauci, M.B.E., B.Sc., Segretarju, Ministeru ta' l-Affarijjet tal-Commonwealth u l-Esteru, reġa' daħal għad-doveri tiegħu fil-15 ta' Jannar, 1966, u l-arranġament imsemmi fin-Notifikazzjoni tal-Gvern Nru. 30 ta' l-14 ta' Jannar, 1966, huwa b'din ikkanċellat.

It-28 ta' Jannar, 1966.
(OPM/E/301/65)

[Nru. 96]

**KODIĊI TA'
ORGANIZZAZZJONI U
PROCEDURA CIVILI, KAPITOLU 15**

NGHARRFU għall-informazzjoni ta' kulhadd illi saru n-nomini li ġejjin għall-perijodu mill-1 ta' Frar, 1966, sal-31 ta' Awissu, 1966:—

*Kuraturi Uffiċjali u Prokuraturi Legali
għall-Fqar*

Is-Sur Anthony Apap Bologna, L.P.
Is-Sur Benedict Hadrian Dingli, L.P.
Is-Sur Mario Mifsud Bonnici, L.P.

It-28 ta' Jannar, 1966.
(CAG/2/47)

[No. 94]

**APPOINTMENT OF MR GRIMES
AS CONSUL FOR THE UNITED
STATES OF AMERICA**

IT is hereby notified that, by a Commission dated the 8th November, 1965, the President of the United States of America appointed Mr John O. Grimes to be Consul for the United States of America in Malta.

Provisional recognition has been accorded to Mr Grimes to act in the aforesaid capacity pending the issue of Her Majesty's Exequatur.

28th January, 1966.

[No. 95]

**RESUMPTION OF DUTIES BY THE
SECRETARY, MINISTRY OF
COMMONWEALTH AND FOREIGN
AFFAIRS**

MR F.E. Amato-Gauci, M.B.E., B.Sc., Secretary, Ministry of Commonwealth and Foreign Affairs, resumed duties on the 15th January, 1966, and the arrangement referred to in Government Notice No. 30 of the 14th January, 1966, is hereby cancelled.

28th January, 1966.

[No. 96]

**CODE OF ORGANIZATION AND
CIVIL PROCEDURE, CHAPTER 15**

IT is notified for general information that the following appointments have been made for the period from the 1st February, 1966, to the 31st August, 1966:—

*Official Curators and Legal Procurators
for the Poor*

Mr Anthony Apap Bologna, L.P.
Mr Benedict Hadrian Dingli, L.P.
Mr Mario Mifsud Bonnici, L.P.

28th January, 1966.

[Nru. 97]

**AWTORITA' DWAR IL-LIČENZI
TAT-TRASPORT BL-AJRU**

NGHARRFU għall-informazzjoni ta' kulhadd illi l-Eċċellenza Tiegħu l-Gvernatur-Generali għoġbu japprova illi l-Awtorità dwar il-Liċenzi għat-Trasport bl-Ajru, innominata skond ir-Regolament 4 tar-Regolamenti ta' l-1949 dwar it-Trasport bl-Ajru (Liċenzi għal Servizzi bl-Ajru) tkun kostitwita kif ġej matul is-sena 1966:—

Is-Segretarju Amministrativ —
Chairman

Is-Segretarju, Ministeru ta' l-Iżvilupp Industrijali u Turizmu

Il-Kontrollur tad-Dwana

Id-Direttur ta' l-Avjazzjoni Ċivili

Iċ-Chairman tal-Board tal-Gvern Malti għat-Turizmu

Dott. Victor Frendo, Avukat tal-Kuruna.

2. L-Eċċellenza Tiegħu l-Gvernatur-Generali innomina lid-Direttur ta' l-Avjazzjoni Ċivili biex jagħmilha wkoll bħala Segretarju ta' l-Awtorità.

Is-17 ta' Jannar, 1966.

(Sec 1033/60)

[Nru. 98]

**BOARD DWAR IS-SERVIZZI
ĠENERALI**

NGHARRFU għall-informazzjoni ta' kulhadd illi l-Eċċellenza Tiegħu l-Gvernatur-Generali għoġbu japprova illi l-Board dwar is-Servizzi Ġenerali, nominat skond l-Artikolu 35 ta' l-Ordinanza dwar l-Organizzazzjoni tad-Dipartiment Mediku u tas-Saħħa (Kap. 148), ikun imwaqqaf kif jidher hawn taħt matul is-sena 1966:—

It-Tabib Prinċipali tal-Gvern —
Chairman

Id-Direttur tax-Xogħlijiet Pubbliċi jew ir-rappreżentant tiegħu

L-Uffiċjal Mediku Anzjan

L-Uffiċjal Anzjan tas-Saħħa

L-Uffiċjal Prinċipali tal-Laboratorju

Is-Senior Occupational Health Officer

Is-Sur Paul J. Mercieca, M.B.E., B.E. & A., A. & C.E., L.P.

Il-Kapt. S.C. Xuereb, M.B.E.

L-24 ta' Jannar, 1966.

(Sec. 2286/61)

[No. 97]

**AIR TRANSPORT LICENSING
AUTHORITY**

IT is notified for general information that His Excellency the Governor-General has been pleased to approve that the Air Transport Licensing Authority, appointed in terms of Regulation 4 of the Air Transport (Licensing of Air Services) Regulations 1949, be constituted as follows during the year 1966:—

The Administrative Secretary —
Chairman

The Secretary, Ministry of Industrial Development and Tourism

The Comptroller of Customs

The Director of Civil Aviation

The Chairman of the Malta Government Tourist Board

Dr Victor Frendo, Crown Counsel.

2. His Excellency the Governor-General has appointed the Director of Civil Aviation to act also as Secretary of the Authority.

17th January, 1966.

[No. 98]

GENERAL SERVICES BOARD

IT is notified for general information that His Excellency the Governor-General has been pleased to approve that the General Services Board, appointed in terms of Section 35 of the Medical and Health Department (Constitution) Ordinance (Cap. 148), be constituted as follows during the year 1966:—

The Chief Government Medical Officer —
Chairman

The Director of Public Works or his representative

The Senior Medical Officer

The Senior Health Officer

The Principal Laboratory Officer

The Senior Occupational Health Officer

Mr Paul J. Mercieca, M.B.E., B.E. & A., A. & C.E., L.P.

Capt. S.C. Xuereb, M.B.E.

24th January, 1966.

[Nru. 99]

**BOARD GHALL-EZAMI
TAL-BENNEJJA**

NGHARRFU għall-informazzjoni ta' kulhadd illi l-Eċċellenza Tiegħu l-Gvernatur-Generali għogbu japprova illi l-Board għall-Ezami tal-Bennejja, nominat skond l-artikolu 84 tal-Kodiċi tal-Liġijiet tal-Pulizija (Kap. 13), ikun kostitwit kif ġej matul is-sena 1966:—

Is-Sur J. P. Savona, B.E. & A., A. & C.E., Assistant Direttur tax-Xoghlijiet Pubbliċi.

Is-Sur J. C. Degaetano, B.Sc., B. & E.A., A.M.I.P.H.E., D.I.C. (Lond.), A.M.I.C.E., A. & C.E.

Is-Sur Geo. J. Galea, B.Sc., B.E. & A., A.&C.E., A.I.Mun.E., A.M.I.P.H.E.

It-28 ta' Jannar, 1966.
(Sec. 2258/61)

[No. 99]

**BOARD FOR THE EXAMINATION
OF MASONS**

IT is notified for general information that His Excellency the Governor-General has been pleased to approve that the Board for the Examination of Masons, appointed in terms of section 84 of the Code of Police Laws (Cap. 13) be constituted as follows during the year 1966:—

Mr J. P. Savona, B.E. & A., A. & C.E. Assistant Director of Public Works

Mr J. C. Degaetano, B.Sc., B.E. & A., A.M.I.P.H.E., D.I.C. (Lond.), A.M.I.C.E., A. & C.E.

Mr Geo. J. Galea, B.Sc., B.E. & A., A.&C.E., A.I.Mun.E., A.M.I.P.H.E.

28th January, 1966.

[Nru. 100]

**KUMITAT TAL-KARNIVAL GĦAL
GHAWDEX, 1966**

NGHARRFU għall-informazzjoni ta' kulhadd illi l-Onor. il-Prim Ministru, għogbu jinnomina lis-Sur Vincent Grech membru tal-Kumitat tal-Karnival għal Għawdex għas-sena 1966 min-flok is-Sur Anton Debono.

In-Notifikazzjoni tal-Gvern Nru. 778 ta' l-14 ta' Diċembru, 1965, hija b'din emendata f'dan is-sens.

It-28 ta' Jannar, 1966.
(OPM 10/52)

[No. 100]

**GOZO CARNIVAL COMMITTEE,
1966**

IT is notified for general information that the Hon. the Prime Minister has been pleased to appoint Mr Vincent Grech a member of the Gozo Carnival Committee for the year 1966 in lieu of Mr Anton Debono.

Government Notice No. 778 of the 14th December, 1965, is hereby amended accordingly.

28th January, 1966.

[Nru. 101]

**KUMMISSJONARJU TAL-
GURAMENTI**

BIS-SAHHA tas-subartikolu (1) ta' l-artikolu 2 ta' l-Ordinanza dwar il-Kummissjunarji b'setgħa li jagħtu Gurament (Kap. 120), l-Onorevoli l-Ministru tal-Gustizzja innomina lis-Sur Joseph Gatt, L.P., Prokuratur Legali

[No. 101]

COMMISSIONER FOR OATHS

AS enabled by subsection (1) of section 2 of the Commissioners for Oaths Ordinance (Chapter 120), the Honourable Minister of Justice has appointed Mr Joseph Gatt, L.P., Crown Solicitor, to be a Commissioner for Oaths with

tal-Kuruna, biex ikun Kummissjonarju b'setgha li jaghti Gurament b'seħħ mill-24 ta' Jannar, 1966.

Din in-Notifikazzjoni tal-Gvern tis-sostitwixxi n-Notifikazzjoni tal-Gvern Nru. 78 ippubblikata fil-Gazzetta tal-Gvern tal-25 ta' Jannar, 1966.

It-28 ta' Jannar, 1966.

effect from the 24th January, 1966.

This Government Notice supersedes Government Notice No. 78 published in the Government Gazette of the 25th January, 1966.

28th January, 1966.

[Nru 102]

KUMITAT GHAT-TMEXXIJA TA' SPTAR

NGHARRFU b'din għall-informazzjoni ta' kulhadd illi, skond id-disposizzjonijiet ta' l-artikolu 29 ta' l-Ordinanza dwar l-Organizzazzjoni tad-Dipartiment Mediku u tas-Sahħa (Kap. 148), l-Eċċellenza Tiegħu l-Gvernatur-Generali innomina lis-Sur G. Cachia, L.P., biex ikun Chairman tal-Kumitat għat-Tmexxija ta' Sptar għal perijodu ieħor ta' sena u lit-Tenent Kurunell E. J. Salomone biex ikun membru tal-Kumitat għat-Tmexxija ta' Sptar għal perijodu ieħor ta' tliet snin, it-tnejn mis-16 ta' Jannar, 1966.

It-28 ta' Jannar, 1966,
(OPM/79/63)

[Nru, 103]

KUNSILL MEDIKU

NGHARRFU għall-informazzjoni ta' kulhadd illi skond id-disposizzjonijiet ta' l-artikolu 19 ta' l-Ordinanza dwar l-Organizzazzjoni tad-Dipartiment Mediku u tas-Sahħa (Kap. 148), l-Eċċellenza Tiegħu l-Gvernatur-Generali innomina lil Sir Luigi A. Camilleri, Kt., LL.D., bħala President tal-Kunsill Mediku għal perijodu ieħor ta' sena u lill-Prof. C. Coleiro, M.D., D.P.H., D.T.M., bħala membru tal-Kunsill Mediku għal perijodu ieħor ta' tliet snin, it-tnejn mis-16 ta' Jannar, 1966

It-28 ta' Jannar, 1966.
(OPM/78/63)

[No. 102]

HOSPITAL MANAGEMENT COMMITTEE

IT is hereby notified for general information that, in accordance with the provisions of section 29 of the Medical and Health Department (Constitution) Ordinance (Cap. 148), His Excellency the Governor-General has appointed Mr G. Cachia, L.P., to be Chairman of the Hospital Management Committee for a further period of one year and Lt Col. E. J. Salomone to be a member of the Hospital Management Committee for a further period of three years, both from the 16th January, 1966.

28th January, 1966.

[No. 103]

MEDICAL COUNCIL

IT is hereby notified for general information that in accordance with the provisions of section 19 of the Medical and Health Department (Constitution) Ordinance (Cap. 148), His Excellency the Governor-General has appointed Sir Luigi A. Camilleri, Kt. LL.D., to be President of the Medical Council for a further period of one year and Prof. C. Coleiro, M.D., D.P.H., D.T.M. to be a member of the Medical Council for a further period of three years, both from the 16th January, 1966.

28th January, 1966.

[Nru. 104]

NOMINI — APPOINTMENTS

L-Onorevoli l-Prim Ministru approva dan li ġej:—

The Honourable the Prime Minister has approved the following:—

Isem Name	Dipartiment Department	Post Post	Data Date
* Miss Adelina Grech Marguerat	Edukazzjoni Education	Sinjora Head Teacher (Sec/E/867/60)	20.12.65
* Mr Joseph Gatt, L.P.	Avukat Ġenerali tal-Kuruna Crown Advocate General	Prokuratur Legali tal-Kuruna Crown Solicitor (OPM/E/810/65)	14. 1.66
* Mr Paul C. Scerri	—	Uffiċjal Esekutiv	24. 1.66
* Mr John A. Bonnici	—	Executive	
* Mr Francis J. B. Bonello	—	Officer	
* Mr Louis P. Mizzi	—	(OPM/E/324/65)	
* Mr Anthony J. Mangion	—		
* Mr Anthony P. Dimech	—		
* Mr Antoine R. Fiott	—		
* Mr Richard A. Schranz	—		
* Mr Anthony J. Abela	—		
* Mr Vincent M. Grech	—		
* Mr Vincent Borg Griscti	—		
* Mrs M'Gemma Giordano	Edukazzjoni Education	Teacher (Sec/E/801/59)	10. 1.66
* Mr Guido S. Gambin	do.	School Assistant (OPM/E/407/58)	23. 9.65
* Miss Mary C. Puli	do.	Sinjora Principali Head Teacher Sec/E/868/60)	7. 1.66
Mr Antonio Briffa	—	Store Officer 2nd Class (OPM/E/264/64)	24. 1.66
Mr Joseph C. Zammit	—	do.	24. 1.66
Mr Joseph M. Tonna	—	do.	24. 1.66

* Bi prova għal sena.

* On probation for one year.

Isem <i>Name</i>	Dipartiment <i>Department</i>	Post <i>Post</i>	Data <i>Date</i>
Mr Joseph Zammit	Qrati Superjuri <i>Superior Courts</i>	Marixxall <i>Marshall</i> (OPM/E/101/58)	8. 1.66
Mr Saviour Tabone	do.	<i>Usher</i> (OPM/E/101/58)	8. 1.66
Mr Harry A. Borg	do.	<i>Usher</i> (OPM/E/101/58)	8. 1.66
Mr Peter Paul Cachia	do.	<i>Usher- Messenger</i> (OPM/E/101/58)	8. 1.66

It-28 ta' Jannar, 1966.

28th January, 1966.

[Nru. 105]

APPLIKAZZJONI GHAL GHAJNUNA

IL-BOARD dwar l-Ghajnuna lill-Industriji irċieva l-applikazzjoni li ġejja għal ghajnuna, jiġifieri,

Industrija	Ghajnuna Mitluba
Immuntar ta' partijiet elettriċi għall-vetturi bil-mutur. (AIB 292)	i) <i>Relief</i> mit-Taxxa dwar l- <i>In-</i> <i>come</i> ; ii) Kiri ta' fabbrika; iii) Eżenzjoni mid-dazju tad-dwana fuq makkinarju; iv) Eżenzjoni mid-dazju tad-dwana fuq partijiet komponenti.

Kull persuna li toġġezzjona għall-ghoti tal-ghajnuna msemmija hawn fuq tista' tibgħat din l-oġġezzjoni liċ-Chairman, Board dwar l-Ghajnuna lill-Industriji, fi żmien 14-il ġurnata mid-data ta' dan l-avviż skond il-paragrafu 3 tat-Tieni Skeda ta' l-Ordinanza Nru. XXI ta' l-1959 dwar l-Ghajnuna lill-Industriji, kif emendata.

It-28 ta' Jannar, 1966.

[No. 105]

APPLICATION FOR AID

THE Aids to Industries Board has received the following application for aid, namely,

Industry	Assistance Sought
Assembly of electrical parts for motor vehicles.	i) Income Tax relief; ii) Lease of a factory ; iii) Customs duty exemption on machinery; iv) Customs duty exemption on component parts.

Any person who objects to the grant of the above aids may submit his objection thereto to the Chairman, Aids to Industries Board, within 14 days from the date of this notice in terms of paragraph 3 of the Second Schedule of the Aids to Industries Ordinance No. XXI of 1959, as amended.

28th January, 1966.

AVVIZI TAL-PULIZIJA

[Nru. 10]

Bis-saħħa ta' l-artikolu 81 (1) tal-Kodiċi tal-Liġijiet tal-Pulizija (Kapitolu 13), il-Kummissarju tal-Pulizija b'dan iġharraf illi l-inġenji tas-sewqan ma jkunux jistgħu jghaddu mit-toroq imsemmija hawn taħt fid-data u bejn il-hinijiet indikati hawn taħt minħabba ċerimonja reliġjuża.

IL-BELT VALLETTA

Mill-10 ta' Frar, 1966, bejn l-4 p.m. u d-9 p.m. minn Triq San Pawl, bejn Triq Britannja u Triq San Duminku; Triq San Duminku, bejn Triq San Pawl u Triq il-Merkanti; Triq il-Merkanti; Triq il-Merkanti bejn Triq San Duminku u Triq Britannja; Triq San Kristofru, bejn Triq San Pawl u Triq Irjali; Triq Irjali, bejn Triq San Duminku u Triq San Gwann; Triq San Gwann bejn Triq Irjali u Triq il-Merkanti; Triq Britannja, bejn Triq il-Merkanti u Triq San Pawl.

Il-karozzi ma jithallewx jipparkjaw fi Pjazza San Gwann mis-1 p.m. 'l quddiem.

It-28 ta' Jannar, 1966.

[Nru. 11]

BIRKIRKARA

Fit-30 ta' Jannar, 1966, bejn il-5 p.m. u s-6 p.m. minn Triq San Ġiljan u parti ta' Triq Santu Rokku, bejn Triq San Ġiljan u Triq Santa Liena.

POLICE NOTICES

[No. 10]

In virtue of section 81 (1) of the Code of Police Laws (Chapter 13), the Commissioner of Police hereby notifies that the transit of vehicles through the streets mentioned hereunder will be suspended on the date and between the hours indicated in connexion with a religious ceremony.

VALLETTA

On the 10th February, 1966, between 4 p.m. and 9 p.m. through St Paul's Street, between Britannia Street and St Dominic Street; St Dominic Street, between St Paul's Street and Merchants Street; Merchants Street between St Dominic Street and Britannia Street; St Christopher Street, between St Paul Street and Kingsway; Kingsway, between St Dominic Street and St John Street; St John Street, between Kingsway and Merchants Street; Britannia Street, between Merchants Street and St Paul's Street.

Motor cars will not be allowed to park in St John's Square from 1 p.m. onwards.

28th January, 1966.

[No. 11]

BIRKIRKARA

On the 30th January, 1966 between 5 p.m. and 6 p.m. through St Julian's Street and part of St Roque's Street, between St Julian's Street and St Helena Street.

It-traffiku kollu inklużi l-Karrozzi tal-Linja ta' Birkirkara/San Ġiljan jghaddi minn Triq Santa Liena, Triq il-Kbira, Triq il-Kbira Hassajjed, Triq Hal Gharghur u Triq in-Naxxar via San Ġiljan, l-imsieraħ u viċi versa.

It-28 ta' Jannar, 1966.

[Nru. 12]

Bis-saħħa ta' l-artikolu 81(1) tal-Kodiċi tal-Liġijiet tal-Pulizija (Kapitolu 13) il-Kummissarju tal-Pulizija b'dan iġharraf illi l-inġenji tas-sewqan ma jkunux jistghu jghaddu mit-triq im-semmija hawn taht fid-dati indikati minhabba xogħlijiet tad-drenagg.

HAL BALZAN

Mill-31 ta' Jannar, 1966 sal-5 ta' Frar, 1966 minn Triq Sant'Antnin (Isfel) bejn Vjal De Paule kantuniera ma' Triq Sant'Antnin, Hal Balzan u Triq il-Wied kantuniera ma' Triq Sant'Antnin, Birkirkara.

It-traffiku magħduda l-Karrozzi tal-Linja tar-Rabat li taħdem bejn ir-Rabat u Birkirkara u lura, iġhaddi minn Triq Idmeida u Triq il-Kbira, Hal Balzan lejn Triq il-Wied, Birkirkara u lura.

BIRZEBBUĠA

Mill-1 ta' Frar, 1966, sal-15 ta' Marzu, 1966, minn Triq il-Gdida u dik il-parti ta' Triq iż-Zurrieq, minn Pjazza tal-Knisia sa Triq tal-Papa.

It-traffiku kollu li ikun sejjer minn Hal Far lejn Birzebbuga u viċi-versa għandu jghaddi min Triq Hal Far, Triq Kalafrana, Triq San Patrizju u l-Bajja s-Sabiha.

It-28 ta' Jannar, 1966.

[Nru. 13]

Bis-saħħa ta' l-artikolu 81(1) tal-Kodiċi tal-Liġijiet tal-Pulizija (Kapitolu 13), il-Kummissarju tal-Pulizija b'dan iġharraf illi l-parti ta' Triq San Ġorġ San Ġiljan, li qiegħda bejn Triq Sant'Andrija u Trejket id-Dragunara sejra tkun magħluqa għat-traffiku għal perijodu ta' għaxart ijiem mill-31 ta' Jannar, 1966, għat-traffiku li jkun għaddej mid-direzzjoni ta' Triq San Ġorġ, il-Bajja ta' San Ġorġ, u Trejket id-Dragunara lejn Spinola.

It-traffiku jiġi mdawwar minn Triq Wilġa' Vjal Paceville u Triq Ross, meta jkun sejjer lejn il-Bajja ta' Spinola, San Ġiljan.

It-28 ta' Jannar, 1966.

All traffic including the Birkirkara/St Julian's Route Buses will pass through St Helen Street, Main Street, Main Street Hassajjed, Gharghur Street and Naxxar Road via St Julian's, Msieraħ and vice versa.

28th January, 1966.

[No. 12]

In virtue of section 81(1) of the Code of Police Laws (Chapter 13) the Commissioner of Police hereby notifies that the transit of vehicles through the street mentioned hereunder will be suspended on the dates indicated in connexion with drainage works.

BALZAN

From the 31st January, 1966 to the 5th February, 1966 through St Anthony Street (Lower) between De Paule Avenue corner with St Anthony Street, Balzan and Valley Road corner with St Anthony Street, Birkirkara.

Traffic including the Rabat Bus which operates between Rabat and Birkirkara and vice versa, will proceed through Idmeida Street and High Street, Balzan, towards Valley Road, Birkirkara and vice versa.

BIRZEBBUĠA

From the 1st February, 1966, to the 15th March, 1966, through New Street and that part of Zurrieq Road, from Church Square to Tal-Papa Road.

All vehicular traffic proceeding from Hal Far towards Birzebbuga and vice versa is to proceed through Hal Far Road, Kalafrana Road, St Patrick Street and Pretty Bay.

28th January, 1966.

[No. 13]

In virtue of Section 81(1) of the Code of Police Laws (Chapter 13), the Commissioner of Police hereby notifies that that part of St George's Road St Julian's, lying between St Andrew's Road and Dragunara Junction will be closed to traffic for a period of ten days from the 31st January, 1966, for traffic proceeding from the direction of St George's Road, St George's Bay, and Dragunara Junction towards Spinola.

All traffic will be deviated via Wilġa Street, Paceville Avenue and Ross Street, when proceeding towards Spinola Bay, St Julian's.

28th January, 1966.

Oġġetti Misjuba u Ikkunsinnati lill-Pulizija

Din li ġejja hija lista ta' oġġetti misjuba u kkunsinnati lill-Pulizija f'Malta u f'Ghawdex, ippubblikata skond l-Artikolu 601 tal-Kodiċi Kap. 23.

Uffiċċju Prinċipali tal-Pulizija,
Il-Furjana.

Il-25 ta' Jannar, 1966.
(Pol. 2574/65)

V. de GRAY,
Kummissarju tal-Pulizija.

Lista t'oġġetti misjuba u kkunsinnati lill-Pulizija f'Malta u f'Ghawdex, matul it-tlett xhur li għalqu fil-31 ta' Diċembru, 1965 u li għadhom ma ġewx irtirati.

Data	Deskrizzjoni ta' l-oġġetti	Isem min sab l-oġġett
1965	MALTA	
1 t'Ottubru	Portmoni li fih 12-il-sold	P.S. 245 E. Massa, Malta Police
" "	Brazzuletta li fiha l-isem 'Joe'	Joseph Tabone
5 "	Arloġġ ta' l-idejn ta' l-irġiel tad-ditta 'Oris'	Dr. J. Demartino, M.D.
" "	Mazz ċwieviet	Eric Fenech Pace
" "	Portmoni li fih 11d.	P.C. 536 V. Buttigieg, Malta Police
6 "	Arloġġ ta' l-idejn tan-nisa tad-ditta 'Rotary'	Brien W. Heard
8 "	Misluta ta' metall isfar	Rosaria Ebejer
" "	Ċurkett ta' metall isfar	Dr. Hugh Harding LL.D.
" "	Portmoni li fih £1. 1s. 4d.	Rev. F. Cachia
" "	Portmoni li fih 'lipstick'	P.C. 1063 A. Farrugia, Malta Police
" "	Labra ta' metall abjad	Rosanna Dingli
" "	Portmoni li fih 2s. 3d.	Joe Parlato
12 "	Inċirata ta' l-irġiel	John Mary Muscat
" "	Karta ta' hames liri ta' Malta	Joseph Curmi
" "	Misluta ta' metall isfar	Connie D'Amato
" "	Arloġġ ta' l-idejn tan-nisa tad-ditta 'Wan Wit'	Salvina Borg
13 "	Portmoni li fih 9s. 1d.	William Carmichael
15 "	Portmoni li fih 13s. 10½d.	Carmel Schembri
" "	Sett 'white walls' ta' roti tal-karrozza	Insp. J. A. Cachia, Malta Police
19 "	Nuċċali	John Bonello
" "	Portmoni li fih 7s. 1d.	Connie Pace
" "	'Ratchet lever'	Joseph Mifsud
22 "	Ċurkett ta' metall isfar	Rev. Angelo Dingli
" "	Portmoni li fih 4s. 10d.	Joseph Farrugia
" "	Karta ta' lira ta' Malta	Edgar O'Flaherty
" "	Arloġġ ta' l-idejn tan-nisa tad-ditta 'Hincio'	C. Morris
" "	Portmoni li fih 4s.	George Caruana
26 "	Nuċċali ta' l-irġiel	S/Insp. D. Darmanin, Admiralty
" "	Karta ta' lira ta' Malta	Constabulary
27 "	Umbrella tan-nisa	George Fenech
" "	Arloġġ ta' l-idejn tan-nisa tad-ditta 'Donada'	Saviour Ciappara
29 "	'Coat' tan-nisa	Francis Borg
" "	Portmoni li fih 12s. 2½d. u kuruna tar-rużarju ta' metall abjad	Emanuel Galea
" "	Ġakketta	Paul Bonnici
" "	Maktur tar-ras	Loviana Tonna
" "	Karta ta' hames liri ta' Malta u żewġ karti ta' lira l-walida ta' Malta	Louis Borg
" "	Karta ta' lira ta' Malta	Alice Wang
" "	Portmoni li fih 7s. 2½d.	Giorgina Degiorgio
" "	Karta ta' nofs lira ta' Malta	Mary Vassallo
" "	Fliġkun għall-ilma tal-ġilda	John Cassar
" "	Brazzuletta ta' metall isfar	P.C. 165 G. Baldacchino, Malta Police
" "	Portafoll li fih £1. 2s. 9d.	Lewis Galea
" "	Umbrella tan-nisa	June Crook
2 ta' Novembru	Brazzuletta ta' metall isfar bl-isem 'Mary'	Joseph Attard
" "	'Cardigan' tas-suf	Rev. Matthew Chircop
" "	Karta ta' hames liri ta' Malta	Laura Gatt
" "	Basket tan-nisa li fih portmoni u 9s. 2d.	Guido Gambin
" "	'Spare wheel' ta' karrozza	Charlie Spiteri
5 "	Ktieb bl-isem 'The Builder'	Oswald Tanti
" "		John Mangion

Data	Deskrizzjoni ta' l-oġġetti	Isem min sab l-oġġett
9	Karta ta' nofs lira ta' Malta	George Azzopardi
"	Portmoni li fih £3. 0s. 11½d.	Jean Murray
"	Umbrella tan-nisa	Victor Spiteri
"	Nuċċali tax-xemx	George Zammit
"	Ċurkett ta' metall isfar	M'Consiglia Cortis
"	Hames 'Tyres'...	Beatrix Wise
12	Karta ta' lira ta' Malta	Joseph Busuttil
"	Portmoni li fih 9s. 1½d.	Lina Zarb Adami
"	Portmoni li fih 1s. 3d. u maktur	Wilfred Podesta
"	Nuċċali ta' l-irġiel	P.C. 574 P. Tanti, Malta Police
"	Zewġ karti ta' lira l-wahda ta' Malta u karta ta' nofs lira ta' Malta	John Xuereb
"	Arloġġ ta' l-idejn ta' l-irġiel tad-ditta 'Timex'	Carmelo Buhagiar
"	Portmoni li fih 4s. 9½d.	Doris Muscat
"	Nuċċali tax-xemx	Angelo Fenech
"	Brazzuletta ta' metall isfar	Carmelo Celeste
"	Ġizirana ta' metall isfar	Dr. S. Borg Cardona, LL.D.
"	Misluta ta' metall isfar	Anthony Grima
"	Arloġġ ta' l-idejn tan-nisa	Antonia Vella
"	Umbrella tan-nisa	Anthony Grima
16	Portmoni li fih 1s. 3½d.	Antoinette Galea
"	Misluta ta' metall isfar	Katie Ciappara
"	'Bicycle' tad-ditta 'Armstrong'	Micheline Fenech
"	Brazzuletta ta' metall isfar	Mary Rose Buttigieg
"	Karta ta' lira ta' Malta	Lewis Borg
"	Ġizirana ta' metall isfar	Catherine Casha
17	Arloġġ ta' l-idejn tan-nisa tad-ditta 'Pierre Basain'	Anne Pike
"	Brazzuletta ta' metall isfar bl-isem 'Rita A.'	Capt. E. F. Bonello
19	Portmoni li fih 3s. 4d. u ċavetta	Joseph Psaila
"	Umbrella ta' l-irġiel	Carmel Schembri
23	Portmoni li fih 10s. 3d.	Carmel Mallia
"	Portmoni li fih 13s. 9d. u ċwieviet...	Maria DeBrincat
"	Umbrella tan-nisa	Carmel Magri
"	Portafoll li fih liċenzja tas-sewqan Ingliża	Joseph Meli
"	Kuruna tar-rużarju, żewġ merja, moxt, mazz ċwieviet u sikkina	P.S. 886 J. Vella, Malta Police
24	Ċurkett ta' metall isfar	Rev. Matthew Chircop
"	Arloġġ ta' l-idejn tan-nisa tad-ditta 'Olivia'	Lorenzo Borg
"	Nuċċali	Carmen Borg
"	Ċurkett ta' metall isfar	Emanuel Camilleri
"	Misluta ta' metall abjad	Victor Meli
"	Portmoni li fih £1 10s. 8d.	Josephine Cassar
"	Misluta ta' metall isfar	Josephine Zahra
25	Ċurkett ta' metall isfar	Paul Vassallo
"	'Spare wheel' ta' truck	Carmelo Sciberras
26	Misluta ta' metall isfar	Joseph Thierstein
"	Karta ta' nofs lira ta' Malta	Raymond Pisani
"	Portmoni li fih karta ta' nofs lira ta' Malta, ċavetta u ċurkett ta' metall isfar...	John Di Stefano
"	Ċurkett ta' metall isfar	Michael V. Calleja
"	Maktur tar-ras	Nicholas Aquilina
"	Ftit għodda	Henry Sant Cassia
30	Portmoni li fih 14s. 3d.	Robert Christie
"	Basket tal-plastic	Joseph Vella
"	Inforra tal-inċirata	Joseph Micallef
7 ta' Dicembru	Arloġġ ta' l-idejn ta' l-irġiel tad-ditta 'Timex'	Carmelo Mizzi
"	Ċurkett ta' metall isfar	Vincent Sammut
"	Nuċċali tal-vista	Michael Axiac
10	Karta ta' lira ta' Malta	Joseph Micallef
"	Portmoni li fih £1 1s. 10d.	Lucy Johnson
"	Ċurkett ta' metall isfar	Carmelo Schembri
"	Inċirata tad-ditta 'Cravinette'	Charles Pavia
14	Arloġġ ta' l-idejn ta' l-irġiel tad-ditta 'Wingo'	George Borg
"	Portmoni tan-nisa	Paul Psaila
"	Labra ta' metall isfar	Catherine Farrugia
"	Ċurkett ta' metall isfar	Catherine Farrugia
"	Ċurkett ta' metall isfar	Salvu Gauci
"	Umbrella tan-nisa	Anthony Saliba
"	Arloġġ ta' l-idejn tan-nisa tad-ditta 'Tosca'	Patricia Hill
"	Rota ta' 'bicycle'	Qormi Police
15	Par ingwanti tan-nisa	Salvu Schembri
17	Ftit għodda	Michael Colin Owen
"	Brazzuletta ta' metall isfar bl-isem 'Phillis G.'	Francis S. Galea

Data	Deskrizzjoni ta' l-oġġetti	Isem min sab l-oġġett
17 ta' Dicembru	Portmoni li fih lld.	Helen Azzopardi
" "	Portmoni li fih £2 4s. 2d.	Michael Spiteri
21 " "	'Hub cap' ta' karrozza	Andrew Demicoli
" "	Nuċċali tal-vista	Joseph Camilleri
" "	Arloġġ ta' l-idejn ta' l-irġiel tad-ditta 'Siona'	Insp. E. Tonna, Malta Police
" "	Karta ta' nofs lira ta' Malta	Vincenza Xerri
" "	Nuċċali tal-vista tan-nisa	Carmelo Scicluna
22 " "	'Hub Cup' ta' karrozza	Emanuel Borg
24 " "	Par ingwanti tan-nisa	Nazzareno Cauchi
28 " "	Karta ta' nofs lira ta' Malta	Paul Vella
" "	Karta ta' lira ta' Malta	Walter Bellizzi
" "	'Gong' ta' metall isfar	Alfred Bartolo u Emanuel Fenech
" "	Portmoni li fih 2s. żewġt iċwieviet u żewġ kuruni tar-rużarju	Joseph Spiteri
" "	Tlett nuċċalijiet tax-xemx; karta ta' nofs lira ta' Malta u basket	Carmel Sammut
" "	Ċurkett ta' metall isfar	Canon A. Mallia
" "	'Hub cap' ta' karrozza	Dr. E. Agius, M.D.
" "	Nuċċali tal-vista	Insp. E. Tonna, Malta Police
" "	'Hub cap' ta' karrozza	Josephine McNerly
" "	Hamest iċwieviet	Bruce Watret
31 " "	Żewġt ikpiepel tan-nisa	Insp. E. Tonna, Malta Police
" "	'Travellers' Cheque Book' Amerikan	Joseph Cauchi
" "	Brazzuletta ta' metall isfar	Doris Hall
GHAWDEX		
1965		
4 t'Ottubru	Misluta ta' metall isfar	Antonia Haber
8 " "	Karta ta' lira ta' Malta	Luigi Vella
9 " "	Portmoni li fih 2s. 6d.	Mary Mejlak
" "	Ċurkett ta' metall isfar	Mary Grech
13 " "	Karta ta' lira ta' Malta	Josephine Rapa
" "	Misluta ta' metall isfar	Teresa Xuereb
16 " "	Rutella tal-qies	Emanuel Camilleri
17 " "	Krucifiss	Rose Farrugia
22 " "	Arloġġ ta' l-idejn ta' metall isfar	Emanuel Xerri
25 " "	Karta ta' nofs lira ta' Malta	George Camilleri
" "	Kutra kannella	Francis Grima
" "	Karta ta' nofs lira ta' Malta	Mary Mizzi
1 ta' Novembru	Karta ta' nofs lira ta' Malta	Michael Saliba
" "	Portafoll li fih maktur u 7d.	Mary Joan Hilli
2 " "	Karta ta' lira ta' Malta	Rita Spiteri
" "	Ġizirana ta' metall isfar	Clement Zerafa
5 " "	Karta ta' nofs lira ta' Malta	Baskal Cini
" "	Karta ta' lira ta' Malta	Carmen Gatt
" "	Ċurkett ta' metall isfar	Emanuel Mercieca
12 " "	Karta ta' lira ta' Malta	Saviour Zerafa
13 " "	Karta ta' nofs lira ta' Malta	Frances Spiteri
" "	Nuċċali tal-vista	Francis Grima
15 " "	Karta ta' lira ta' Malta	Carmel Borg
" "	Portmoni li fih £1. 2s. 4d.	Mary Sultana
" "	Karta ta' lira ta' Malta	Emanuel Bonello
18 " "	Arloġġ ta' l-idejn	Michael Attard
26 " "	Labra ta' metall isfar	Victor Saliba
27 " "	Karta ta' lira ta' Malta	Kelina Zammit
" "	Salib ta' metall isfar	Gemma Cauchi
28 " "	Karta ta' nofs lira ta' Malta	Josephine Debrincat
29 " "	Karta ta' lira ta' Malta	Patrick Mejlak
" "	Karta ta' nofs lira ta' Malta	Anthony Cini
30 " "	Żewġ karti ta' lira l-walida ta' Malta	Angelo Grima
9 " Dicembru	Labra ta' metall isfar	Francis Sciberras
14 " "	Karta ta' lira ta' Malta	Giorgina Vella
" "	Karta ta' nofs lira ta' Malta	Felicia Apap
21 " "	Misluta ta' metall isfar	Anthony Mercieca
22 " "	Karta ta' lira ta' Malta	Paul Galea
23 " "	Karta ta' nofs lira ta' Malta	Paul Farrugia
24 " "	Karta ta' lira ta' l-Ingilterra	Joseph Zammit
" "	Basket li fih xi fwieħa	Judith Debono
" "	Karta ta' lira ta' Malta	Josephine Mizzi
" "	Karta ta' lira ta' Malta	George Sammut
" "	Karta ta' lira ta' Malta	Carmel Curmi
27 " "	Portmoni li fih £1. 0s. 3d.	Mary Mercieca
" "	Karta ta' lira ta' Malta	Nazzareno Attard
28 " "	Arloġġ ta' l-idejn ta' metall isfar	Loreta Galea
31 " "	Karta ta' lira ta' Malta	Natalina Mercieca

UFFICCJU CENTRALI TA' L-ISTATISTIKA — CENTRAL OFFICE OF STATISTICS

RAPPORT LI JURI N-NUMRU TOTALI U T-TUNNELLAĠĠ NETT TA' VAPURI LI WASLU U TELQU
MINN MALTA MATUL IL-ĠIMGHA LI GHALQET FL-10 TA' DIĊEMBRU, 1965

STATEMENT SHOWING THE TOTAL NUMBER AND NET TONNAGE OF SHIPS THAT ARRIVED AT
AND DEPARTED FROM MALTA DURING WEEK ENDING 10th DECEMBER, 1965

PAJIZ TAN- NAZZJONALITA COUNTRY OF NATIONALITY	WASLU ARRIVALS				TELQU DEPARTURES			
	Fuq 250 tonnella Above 250 Tons		Ta' 250 Tonnella u taħthom 250 Tons and under		Fuq 250 Tonnella Above 250 Tons		Ta' 250 Tonnella u taħthom 250 Tons and under	
	Nru. No.	Tunnellaġġ Tonnage	Nru. No.	Tunnellaġġ Tonnage	Nru. No.	Tunnellaġġ Tonnage	Nru. No.	Tunnellaġġ Tonnage
Renju Unit —								
United Kingdom ...	7	43,286	1	26	11	67,162	—	—
Malta—Malta ...	1	267	1	132	1	267	1	132
Pakistan—Pakistan ...	—	—	—	—	1	3,036	—	—
Danimarka—Denmark ...	—	—	—	—	3	6,137	—	—
Finlandja—Finland ...	1	1,241	—	—	—	—	—	—
Franza—France ...	1	281	—	—	1	281	—	—
Greċja—Greece ...	1	4,317	—	—	—	—	—	—
Iżrael—Israel ...	3	16,374	—	—	2	4,510	—	—
Italja—Italy ...	12	14,036	3	401	12	14,036	4	563
Lebanon—Lebanon ...	—	—	—	—	2	5,451	—	—
Liberja—Liberia ...	3	16,013	—	—	3	33,948	—	—
Olanda—Netherlands ...	1	252	1	29	—	—	—	—
Norveġja—Norway ...	2	23,859	—	—	2	8,942	—	—
Panama—Panama ...	—	—	1	103	—	—	—	—
Svezja—Sweden ...	1	19,458	—	—	1	17,284	—	—
U.S.A.—U.S.A. ...	—	—	2	35	—	—	—	—
Jugoslavja—Yugoslavia	1	368	—	—	2	658	1	159
Total ...	34	139,752	9	726	41	161,702	6	854

RAPPORT LI JURI N-NUMRU U T-TUNNELLAĠĠ TA' AJRUPLANI LI WASLU U TELQU
MINN MALTA MATUL IL-ĠIMGHA LI GHALQET FL-10 TA' DIĊEMBRU, 1965

STATEMENT SHOWING THE TOTAL NUMBER AND TONNAGE OF AIRCRAFT WHICH ARRIVED AT
AND DEPARTED FROM MALTA DURING WEEK ENDING 10th DECEMBER, 1965

PAJIZ TAN-NAZZJONALITA COUNTRY OF NATIONALITY	WASLU ARRIVALS		TELQU DEPARTURES	
	Numru Number	Tunnellaġġ Tonnage	Numru Number	Tunnellaġġ Tonnage
Renju Unit—United Kingdom ...	32	1200.7	32	1200.7
Libja—Libya ...	1	49.1	1	49.1
Total ...	33	1249.8	33	1249.8

It-28 ta' Jannar, 1966.

28th January, 1966.

HOSPITALS FOR MENTAL DISEASES

Tables showing the movement of the Hospital Population during the quarter ended 31st December, 1965

MALTA

	Males	Females	Total	Males	Females	Total
On the Hospital Registers 30th September, 1965	481	493	974			
Admissions:— (Certificated)	29	37	66			
(Voluntary)	15	14	29			
Re-transferred from other hospitals	2	3	5			
Total cases under treatment				527	547	1,074
Discharges:—						
Not insane	1	—	1			
Recovered	25	28	51			
Relieved	20	16	36			
Not improved	5	—	5			
Not requiring hospital treatment	—	—	—			
To H.M.D. Gozo				51	42	93
Transferred (temporarily) to other hospitals				3	3	6
Deaths				4	6	10
Total discharges, transfers and deaths				54	51	109
On the Hospital Registers, 30th June, 1965				469	496	965
Average daily number on the Registers				481	498	979

Certified patients (i.e., separate persons in contradistinction to "Cases" which may include the same individual more than once):—

	Males	Females	Total
Under treatment during the quarter	527	547	1,074
Admitted	43	50	93
Recovered	—	—	—

GOZO

	Males	Females	Total	Males	Females	Total
On the Hospital Registers 30th September, 1965	76	61	137			
Admissions:—						
From H.M.D. Malta	—	—	—			
Provisional (a)	—	2	2			
Re-transferred from other hospitals	—	—	—			
Total cases under treatment				76	63	139
Discharges:—						
To H.M.D. Malta	—	2	2			
Transferred (temporarily) to other hospital	—	—	—			
Deaths	1	—	1			
Total discharges, transfers and deaths	1	2	3			
On the Hospital Registers, 31st December, 1965	75	61	136			
Average daily number on the Registers	76	61	137			

(a) Urgent Cases from Gozo, who for unavoidable circumstances could not be remitted directly to the Hospital for Mental Diseases—Malta.

28th January, 1965.

C. COLEIRO,
Chief Government Medical Officer

Applikazzjonijiet għal żewġ Postijiet ta' Kirurgu Dentali Temporanju

Is-Segretarju, Kummissjoni dwar is-Servizz Pubbliku, jilqa' applikazzjonijiet għal żewġ postijiet ta' Kirurgu Dentali Temporanju fid-Dipartiment Mediku u tas-Saħħa. L-applikazzjonijiet jintlaqgħu mit-Tabib Prinċipali tal-Gvern, 15, Triq il-Merkanti, Il-Belt Valletta, sa nofs in-nhar tas-Sibt, id-19 ta' Frar, 1966.

2. Il-kandidati nominati jithallsu bil-45s 6d għal kull ġurnata tax-xogħol u jkunu jridu jiddedikaw il-hin kollu tagħhom lis-servizz tal-Gvern iżda jithallew li jeżerċitaw il-prattika privata tal-professjoni tagħhom sakemm dan ma jfixkilhomx fil-qadi sewwa tad-doveri tagħhom. Din in-nomina hija fuq bażi temporanja u tkun tista' tiġi mit-tumma b'avviż mogħti f'tit żmien qabel. In-nomina ma tagħtix elegibilità għal xi pensjoni, *allowance* ta' kull xahar għal meta wiehed jirtira, jew *gratuity* jew dritt għal nomina permanenti u hija soġġetta għar-regoli u għar-regolamenti li jiggvernaw minn żmien għal żmien is-Servizz Ċivili ta' Malta in generali u d-Dipartiment Mediku u tas-Saħħa b'mod partikolari, u dak li jiġi nominat ikun soġġett għal trasferiment skond l-esiġenzi tas-servizz pubbliku.

3. Kandidata tithallas tliet kwarti tar-rati speċifikati fil-paragrafu 2 ta' hawn fuq u tkun meħtieġa li tiddemetti min-nomina tagħha meta tiżzewweġ.

4. L-applikanti għandhom:—

i) ikollhom il-grad ta' Kirurgija Dentali ta' l-Università Irjali ta' Malta, jew grad ekwivalenti tiegħu;

ii) ikunu hielsa minn kull difett fiżiku jew mentali jew mard li x'aktarx jista' jfixkilhom fil-qadi sewwa tad-doveri tagħhom;

iii) ikunu ta' karattru morali tajjeb;

iv) ikunu ċittadini ta' Malta.

Certifikati tat-twelid u tal-kondotta mill-pulizija u dokumenti dwar kwalifiki professjonali u esperjenza għandhom jintbagħtu ma' l-applikazzjoni.

It-28 ta' Jannar, 1966.

Applications for two Posts of Temporary Dental Surgeon

The Secretary, Public Service Commission, notifies that the Commission invites applications for two posts of Temporary Dental Surgeon in the Medical and Health Department. Applications will be received by the Chief Government Medical Officer, 15, Merchants Street, Valletta, up to noon of Saturday, 19th February, 1966.

2. The appointed candidates will be paid at 45s 6d per working day and will be required to give their whole time to the service of the Government but will be allowed the exercise of the private practice of their profession so long as this does not interfere with the proper discharge of their duties. This appointment is on temporary basis and may be terminated at short notice. It does not confer eligibility to any pension, monthly retiring allowance, or gratuity or entitlement to permanent appointment and is subject to the rules and regulations governing from time to time the Malta Civil Service in general and the Medical and Health Department in particular, and involves liability to transfer according to the exigencies of the public service.

3. A female candidate will be paid at three-fourths of the rates specified in paragraph 2 above and will be required to resign her appointment on marriage.

4. Applicants must:—

i) be in possession of the degree of Dental Surgery of the Royal University of Malta, or its equivalent;

ii) be free from any physical or mental defect or disease likely to interfere with the proper discharge of their duties;

iii) be of good moral character;

iv) be citizens of Malta.

Certificates of birth and police conduct and testimonials relating to professional qualifications and experience should accompany the application.

28th January, 1966.

Surmast Viżitatur u Sinjora Viżitatriċi

Id-Direttur ta' l-Edukazzjoni jgħarraf illi jistgħu jintbagħtu applikazzjonijiet minghand nies bi kwalifiki adattati għall-post ta' Surmast Viżitatur ta':—

L-Ingliz

Disinn Tekniku

u minghand nies bi kwalifiki adattati għall-post ta' Sinjora Viżitatriċi ta'

Housecraft.

L-applikanti għandu jkollhom 19-il sena u jrid jkollhom l-'A' Level Certificate iew Ċertifikat ekwivalenti. Fil-każ ta' Disinn Tekniku l-kwalifiki minimi għandhom iinkludu l-Intermediate Certificate adattat tas-City and Guilds of London Institute.

Fil-każ ta' Housecraft l-applikanti għandhom ikunu mhux miżżewġin u jrid jkollhom kwalifiki speċjali f'dan is-sugġett li ma jkunx taħt l-'A' Level.

L-intervisti jsiru biss skond il-vakanzi u huwa riservat id-dritt li jiġu intervistati biss nies bi kwalifiki superjuri.

L-applikazzjoni miktuba minn idejn il-kandidat għandha tintbagħat mal-formoli ta' l-applikazzjoni mimlijin fi tliet kopji, li jistgħu jiġu akkwistati mill-Uffiċċju ta' l-Edukazzjoni.

It-28 ta' Jannar, 1966.

Visiting Master and Visiting Mistress

The Director of Education notifies that applications are invited from suitably qualified persons for the post of Visiting Master of:—

English

Technical Drawing

and from suitably qualified persons for the post of Visiting Mistress of:—

Housecraft.

Applicants should be 19 years of age and in possession of the 'A' Level Certificate or equivalent. In the case of Technical Drawing minimum qualifications should include the appropriate Intermediate Certificate of the City and Guilds of London Institute.

In the case of Housecraft applicants should be unmarried and in possession of specialist qualifications in this subject not below 'A' Level standard.

Interviews will only be held according to vacancies and the right is reserved to interview only persons with superior qualifications.

An application in the candidate's own handwriting should be accompanied by application forms filled in triplicate, available from the Education Office.

28th January, 1966.

AVVIŻ TAT-TEŻOR

L-Accountant General u Direttur tal-Kuntratti javża illi b'riferenza għall-Avviż tat-Teżor Nru. 22 ipubblikat fil-21 ta' Jannar, 1966, biex jinbagħtu offeriti għall-bini ta' Piazza Teiatru b'arkati u ħwienet f'Putirial, ngħarrfu għall-informazzjoni ta' kulhadd illi *item H* fil-paġna 15 ta' l-iskeda trid tinqara:

"Ditto, 9" thick ditto"

It-28 ta' Jannar, 1966.

(Treas. 2020/66)

TREASURY NOTICE

The Accountant General and Director of Contracts notifies that with reference to Treasury Notice No. 22 published on January 21, 1966, calling for tenders for the erection of Theatre Square with arcading and shops at Kingsgate, it is notified for general information that item H on page 15 of the schedule should read:

"Ditto, 9" thick ditto"

28th January, 1966.

RATI TAL-KAMBJU — RATES OF EXCHANGE

UFFIĊĊJU TAT-TEŻOR — it-28 ta' Jannar, 1966

TREASURY — 28th January 1966.

L-Accountant General u Direttur tal-Kuntratti javża illi dawn ir-rati tal-kambju għandhom jiġu osservati biex jiġi kalkolat id-dazju tad-Dwana skond l-artiklu 10 ta' l-Att ta' l-1964 dwar id-Dazji ta' l-Importazzjoni fuq valuri mfissrin f'fatturi jew dokumenti oħra barranin:—

The Accountant-General and Director of Contracts notifies that the following rates of exchange are to be observed in computing Customs Duty in terms of section 10 of the Import Duties Act, 1964 on value expressed in foreign invoices or other documents:—

Għall-perijodu bejn it-2 ta' Frar, 1966 u t-8 ta' Frar, 1966.

For the period between 2nd February, 1966 and 8th February, 1966.

American Dollar	2.8040	Kull Lira Sterlina Per Pound Sterling	Italian Lira	1752.42	Kull Lira Sterlina Per Pound Sterling
Austrian Schilling	72.50		Japanese Yen	1012.00	
Belgian Franc	139.46		Norwegian Crown	20.00	
Canadian Dollar	3.0142		Portuguese Escudo... ..	80.20	
Chinese Dollar... ..	6.89		Prague Crown	20.16	
Danish Crown	19.3140		Spanish Peseta	168.07	
Dutch Florin	10.1457		Swedish Crown	14.5020	
Egyptian Piastre	12½		Swiss Franc	12.1405	
" " (Suez)*	97½		Turkish Pound... ..	25.25	
French Franc	13.7485		Yugoslav Dinar... ..	3500	
German Deutschmark	11 2552		Australian Pound	1.25	
Greek Drachma	83½		Hong Kong Dollar... ..	1s. 2½d. per Dollar	
Hungarian Florins	32.81		Indian Rupee	1s. 6d. per Rupee	
			Pakistan Rupee	1s. 6d. per Rupee	

* jghodd biss għad-drittijiet dwar ix-"shipping" tas-Suez Canal.

* applies to Suez Canal Shipping dues only.

OFFERTI

UFFIĊĊJU TAT-TEŻOR

L-Accountant General u Direttur tal-Kuntratti javża illi:—

Jistgħu jinbagħtu offerti magħluqin sal-10 a.m. tal-TNEJN, il-31 ta' Jannar, 1966, għal:—

Avviż Nru. 8. Provvisa ta' għaġin (Malta) mis-16 ta' Marzu, 1966, sal-15 ta' Marzu, 1967.

Avviż Nru. 9. Provvisa ta' uniformijiet tas-sajf għall-Pulizija sat-30 ta' Settembru, 1966.

Avviż Nru. 11. Qtuġh ta' trinek għal main ta' l-ilma minn Haż-Żabbar sa Wied il-Għajn.

Jistgħu jinbagħtu offerti magħluqin sal-10 a.m. tal-ERBĠHA, it-2 ta' Frar, 1966, għal:—

Avviż Nru. 20. Qtuġh ta' trinek għad-drenagg f'Haż-Żabbar.

Avviż Nru. 22. Bini ta' Pjazza Tejatr b'arkati u ħwienet f'Putirjal.

TENDERS

THE TREASURY

The Accountant General and Director of Contracts notifies that:—

Scaled tenders will be received up to 10 a.m. on MONDAY, January 31, 1966, for:—

Advt. No. 8. Supply of paste (Malta) from March 16, 1966 to March 15, 1967.

Advt. No. 9. Supply of summer uniforms to Police personnel up to September 30, 1966.

Advt. No. 11. Cutting of trenches for a water main from Żabbar to Marsa-scala.

Scaled tenders will be received up to 10 a.m. on WEDNESDAY, February, 2, 1966, for:—

Advt. No. 20. Cutting of trenches for sewers at Żabbar.

Advt. No. 22. Erection of Theatre Square with arcading and shops at Kingsgate.

Jistghu jinbaghtu offerti maghluqin sal-10 a.m. tat-TNEJN, is-7 ta' Frar, 1966, ghal:—

Avviż Nru. 15. Provvista ta' tigieg (Malta) mis-16 ta' Marzu, 1966 sal-15 ta' Marzu, 1967.

Avviż Nru. 16. Garr ta' ħalib, eċċ., bejn Malta u Għawdex.

Avviż Nru. 17. Provvista ta' briret u/jew *badges* tal-briret.

Avviż Nru. 18. Provvista ta' għalf matul April/Gunju, 1966.

Avviż Nru. 23. Provvista u tqegħid ta' madum fl-Iskola ta' l-Imsieraħ.

Jistghu jinbaghtu offerti maghluqin sal-10 a.m. tal-ERBGHA, id-9 ta' Frar, 1966, ghal:—

Avviż Nru. 408. Provvista ta' karta bil-*watermark* tal-“George Cross”.

Avviż Nru. 409. Provvista ta' karta.

Avviż Nru. 410. Provvista ta' karta bil-*watermark*.

Avviż Nru. 411. Provvista ta' *type-writers*.

Avviż Nru. 412. Provvista ta' tap-
per mis-16 ta' Marzu, 1966 sal-15 ta' Marzu, 1967.

Avviż Nru. 413. Provvista ta' *tractor* b'żewġ roti u mħaret.

Avviż Nru. 414. Provvista ta' qsari tal-fuħħar.

Avviż Nru. 417. Provvista ta *meters* ta' l-ilma.

Avviż Nru. 418. Provvista ta' fliexken tal-ħalib ta' terz ta' pinta.

Avviż Nru. 6. Provvista ta' giljot-
tina awtomatika.

Avviż Nru. 10. Provvista ta' *platen printing machines*.

* Avviż Nru. 27. Qtuġħ ta' trinek għad-drenaġġ fl-inħawi ta' Ħal-Lija, Ħ'Attard, Ħal-Balzan u Birkirkara.

Jistghu jinbaghtu offerti maghluqin sal-10 a.m. tat-TNEJN, l-14 ta' Frar, 1966, ghal:—

Avviż Nru. 21. Provvista ta' qliezet tal-*khaki drill*.

Avviż Nru. 24. Tneħħija ta' żibel mis 16 ta' Marzu, 1966 sal-15 ta' Marzu, 1967.

Sealed tenders will be received up to 10 a.m. on MONDAY, February 7, 1966, for:—

Advt. No. 15. Supply of hens (Malta) from March 16, 1966 to March 15, 1967.

Advt. No. 16. Conveyance of milk, etc., between Malta and Gozo.

Advt. No. 17. Supply of caps and/or cap badges.

Advt. No. 18. Supply of fodder during April/June, 1966.

Advt. No. 23. Supply and laying of tiles at the Msieraħ Primary School.

Sealed tenders will be received up to 10 a.m. on WEDNESDAY, February 9, 1966, for:—

Advt. No. 408. Supply of “George Cross” watermarked paper.

Advt. No. 409. Supply of plain paper.

Advt. No. 410. Supply of water-
marked paper.

Advt. No. 411. Supply of type-
writers.

Advt. No. 412. Supply of cast iron
manhole covers from March 16, 1966
to March 15, 1967.

Advt. No. 413. Supply of a two-
wheeled tractor and rotary cultivators.

Advt. No. 414. Supply of earthen-
ware flower pots.

Advt. No. 417. Supply of water
meters.

Advt. No. 418. Supply of $\frac{1}{2}$ pint milk
bottles.

Advt. No. 6. Supply of an auto-
matic guillotine machine.

Advt. No. 10. Supply of platen
printing machines.

* Advt. No. 27. Cutting of trenches
for sewers at Lija, Attard, Balzan and
Birkirkara area.

Sealed tenders will be received up to 10 a.m. on MONDAY, February 14, 1966, for:—

Advt. No. 21. Supply of khaki drill
trousers.

Advt. No. 24. Withdrawal of refuse
from March 16, 1966 to March 15, 1967.

Jistgħu jingbagħtu offerti magħluqin sal-10 a.m. tal-ERBGHA, is-16 ta' Frar, 1966, għal:—

Avviż Nru. 4. Provvista ta' oġġetti ta' l-iżpizerija.

* Avviż Nru. 28. Tbatil ta' fosos mill-1 ta' April 1966 sal-31 ta' Marzu, 1967.

Jistgħu jingbagħtu offerti magħluqin sal-10 a.m. tat-TNEJN, il-21 ta' Frar, 1966, għal:—

* Avviż Nru. 29. Provvista ta' sigġijiet tubulari li jidhlu f'xulxin.

* Avviż Nru. 30. Provvista ta' vanni-jiet bi tlett roti.

* Avviż Nru. 31. Provvista ta' truck.

* Avviż Nru. 32. Provvista ta' tabakk u libretti tas-sigaretti (Malta) mis-16 ta' Marzu, 1966 sal-15 ta' Marzu, 1967.

* Avviż Nru. 33. Provvista ta' tankers għall-gar tal-ħalib.

Jistgħu jingbagħtu offerti magħluqin sal-10 a.m. tal-ERBGHA, it-23 ta' Frar, 1966, għal:—

Avviż Nru. 12. Provvista ta' konċen-trati ta' proteini u vitamini.

Jistgħu jingbagħtu offerti magħluqin sal-10 a.m. tal-ERBGHA, it-2 ta' Marzu, 1966, għal:—

Avviż Nru. 19. Provvista ta' *Parana Pine boards*.

Jistgħu jingbagħtu offerti magħluqin sal-10 a.m. tal-ERBGHA, id-9 ta' Marzu, 1966, għal:—

Avviż Nru. 25. Provvista ta' katusi ta' l-asbestos cement.

Avviż Nru. 26. Provvista ta' karta kulurita għall-istampar.

* Avviżi li qegħdin jidhru l-ewwel darba.

L-offerti għandhom isiru biss fuq il-formola preskritta li, flimkien mal-kon-dizzjonijiet u dokumenti oħra rilevanti, jistgħu jiġu akkwistati mill-Uffiċċju tat-Teżor, il-Palazz, il-Belt Valletta, f'kull ġurnata tax-xogħol bejn it-8.30 ta' fil-ghodu u nofs in-nhar.

It-28 ta' Jannar, 1966.

Sealed tenders will be received up to 10 a.m. on WEDNESDAY, February 16, 1966, for:—

Advt. No. 4. Supply of druggist sundries.

* Advt. No. 28. Emptying of cesspits from April 1, 1966 to March 31, 1967.

Sealed tenders will be received up to 10 a.m. on MONDAY, February 21, 1966, for:—

* Advt. No. 29. Supply of tubular stacking chairs.

* Advt. No. 30. Supply of three wheeled vans.

* Advt. No. 31. Supply of a truck.

* Advt. No. 32. Supply of tobacco and paper maccaroons (Malta) from March 16, 1966 to March 15, 1967.

* Advt. No. 33. Supply of milk road tankers.

Sealed tenders will be received up to 10 a.m. on WEDNESDAY, February 23, 1966, for:—

Advt. No. 12. Supply of protein and vitamin concentrates.

Sealed tenders will be received up to 10 a.m. on WEDNESDAY, March 2, 1966, for:—

Advt. No. 19. Supply of Parana Pine boards.

Sealed tenders will be received up to 10 a.m. on WEDNESDAY, March 9, 1966, for:—

Advt. No. 25. Supply of asbestos cement pipes.

Advt. No. 26. Supply of coloured printing paper.

* Advertisements appearing for the first time.

Tenders should be made only on the prescribed form which, together with the relevant conditions and other documents, are obtainable on application at the Treasury, The Palace, Valletta, on any working day between 8.30 a.m. and noon.

28th January, 1966.

UFFICCJU TA' L-ART

L-Aġent Kummissarju ta' l-Art javża illi:—

Jistgħu jinbagħtu offeriti magħluqa f'kull ġurnata u jiġu miftuħa kull nhar ta' Ħamis 6-10 a.m., għall-kiri tal-postijiet li jidhru hawn taht.

Posti Nri. 4 u 8 sa 16, Suq ta' Bormla. Bormla.

Posti Nri 6, 7, 8, 10, 11, 13, 15 u 18 u mħażen Nri. 1 u 2, Suq tal-Ħamrun.

Imwejjed tal-ħut Nri. 1 sa 5, Is-Suq tal-Ħut. il-Birgu.

Mahżen 17, Triq il-Bjar Qodma, Il-Belt Valletta.

Ortijiet taż-Zebbuġ (żewġ irqajja) f'Polverista Gate, Bormla.

Ort taż-Zebbuġ fi Triq l-Imġarr, Ghainsielem, Ghawdex.

Ort taż-Zebbuġ "ta' Briegħen" limiti tax-Xewkija, Ghawdex.

Jistgħu jinbagħtu offeriti magħluqin sal-10 a.m. tal-**HAMIS**, it-3 ta' Frar, 1966, għal:—

Avviż Nru. 4. Kiri ta' ħanut 7, Blokk XIII, Bormla.

Avviż Nru. 5. Kiri bħala fond vojtt tal-post (ħanut) C, Blokk I, Area tal-Knisja ta' San Pawl, Bormla.

Avviż Nru. 7. Kiri bħala fond vojtt tal-posta 134, Is-Suq tal-Belt Valletta.

Jistgħu jinbagħtu offeriti magħluqin sal-10 a.m. tal-**HAMIS**, is-17 ta' Frar, 1966, għal:—

Avviż Nru. 6. Għoti b'emfitewsi għal 99 sena ta'erba siti għall-bini fi Triq il-Gdida, in-Naxxar.

Avviż Nru. 8. Kiri tal-post bħala vojtt (ħanut) 144A, Triq id-Dejqa, Il-Belt Valletta.

Avviż Nru. 9. Kiri tal-post bħala vojtt (ħanut) 24, Ix-Xatt ta' Lascaris, Il-Belt Valletta.

Avvi Nru. 10. Kiri tat-tielet porzjon ta' l-art "Ta' Fra Titta" imsejha "Iċ-Cens il-Magħkus" limiti ta' l-Imdina.

Avviż Nru. 11. Kiri tal-mahżen 74, Triq San Gwann, Bormla.

Avviż Nru. 12. Kiri ta' tliet siti b'istrutturi fid-Depot magħruf Ta' Kandia u tas-Salvatur limiti tas-Sigġiewi/Mqabbaba.

LAND OFFICE

The Acting Commissioner of Land notifies that:—

Sealed tenders for the lease of the following tenements will be received on any day and opened every Thursday at 10 a.m.

Stalls Nos. 4 and 8 to 16 Cospicua Market.

Stalls Nos. 6, 7, 8, 10, 11, 13, 15 and 18 and Stores Nos. 1 and 2, Ħamrun Market.

Fish tables Nos. 1 to 5. Fish market. Vittoriosa.

Store 17, Old Wells Street, Valletta.

Olive groves (two plots) at Polverista Gate, Cospicua.

Olive Grove at Mġarr Road, Għajnsielem Gozo.

Olive Grove "Ta' Briegħen", l/o Xewkija, Gozo.

Sealed tenders will be received up to 10 a.m. on **THURSDAY**, 3rd February, 1966, for:—

Advt. No. 4. Lease of shop 7, Block XIII, Cospicua.

Advt. No. 5. Lease of bare premises (shop) C, Block I, St Paul's Church Area, Cospicua.

Advt. No. 7. Lease of bare stall 134, Valletta Market.

Sealed tenders will be received up to 10 a.m. on **THURSDAY**, 17th February, 1966, for:—

Advt. No. 6. Grant on emphyteusis for 99 years of four building sites at New Street, Naxxar.

Advt. No. 8. Lease of bare premises (shop) 144A, Strait Street, Valletta.

Advt. No. 9. Lease of bare premises (shop) 24, Lascaris Wharf, Valletta.

Advt. No. 10. Lease of third portion of lands "Ta' Fra Titta" called "Iċ-Cens il-Magħkus", limits of Mđina.

Advt. No. 11. Lease of store 74, St John's Street, Cospicua.

Advt. No. 12. Lease of three sites with structures at Ta' Kandia and Tas-Salvatur Depot, limits of Sigġiewi/Mqabbaba.

* Avviż Nru. 13. Kiri bħala fond vojt (hanut), 172, Triq il-Merkanti, Il-Belt Valletta.

Jistghu jinbagħtu offerti magħluqin sal-10 a.m. tal-**HAMIS**, l-24 ta' Frar, 1966, għal:—

* Avviż Nru. 14. Kiri ta' kmamar tad-dghajjes 28 sa 36, Buġibba, San Pawl il-Baħar.

* Avviż Nri. 15 u 16. Kiri ta' posti H u I, ix-Xatt tal-Barriera, Il-Belt Valletta.

* Avviż Nru. 17. Kiri ta' hanut 13, Blokk II, St Paul's Church Area, Bormla.

* Avviż Nru. 18. Kiri ta' hanut 22, Blokk II, Triq iż-Żewġ Mini, l-Isla.

* Avviż Nru. 19. Kiri tal-hanut II, Blokk IV, Triq il-Gdida, Bormla.

* Avviż Nru. 20. Kiri tal-hanut 5, Blokk X, Triq il-Gdida, Bormla.

(*) Offerti li qegħdin jidhru l-ewwel darba.

L-offerti jridu jsiru biss fuq il-formola preskritta, li flimkien mal-kondizzjonijiet li għandhom x'jaqsmu u dokumenti oħra, jistgħu jiġu akkwistati jekk wiehed japplika għalihom fl-Uffiċċju ta' l-Art, 29, Triq Nofs in-Nhar, Il-Belt Valletta, f'kull ġurnata tax-xogħol b'fiejn it-8.30 a.m. u nofs in-nhar.

It-28 ta' Jannar, 1966.

DIPARTIMENT TAX-XOGĦLIJET PUBBLIĊI

Id-Direttur tax-Xogħlijiet Pubbliċi javża illi:—

Sal-11 a.m. tal-Ġimgħa, il-11 ta' Frar, 1966, f'dan l-Uffiċċju jirċievu offerti magħluqin għal:—

Avviż Nru. 23. Thaffir ta' trinek fix-Xagħra, Ghawdex.

Avviż Nru. 24. Xogħol ta' madum f'fabbrika fl-Industrial Estate ta' l-Imsieraħ.

Avviż Nru. 25. Xogħol ta' tikkil f'parti ta' Row 3, il-Kommunità l-Gdida ta' l-Imsieraħ.

Avviż Nru. 28. Xogħol ta' tikkil fi Blokk 4 tal-Housing Estate ta' l-Imsieraħ.

Il-formoli ta' l-offerta u kull informazzjoni oħra jistgħu jiġu akkwistati mill-Uffiċċju tax-Xogħlijiet Pubbliċi, 77, Triq Britannia, Il-Belt Valletta, f'kull ġurnata tax-xogħol matul il-hinijiet ta' l-uffiċċju.

It-28 ta' Jannar, 1966.

* Advt. No. 13. Lease of bare premises (shop) 172, Merchants Street, Valletta.

Sealed tenders will be received up to 10 a.m. on **THURSDAY, 24th February, 1966, for:—**

* Advt. No. 14. Lease of boathouses 28 to 36, Buġibba, St Paul's Bay.

* Advts. Nos. 15 and 16. Lease of stalls H and I, Barriera Wharf, Valletta.

* Advt. No. 17. Lease of shop 13, Block II, St Paul's Church Area, Cospicua.

* Advt. No. 18. Lease of shop 22, Block II, Two Gates Street, Senglea.

* Advt. No. 19. Lease of shop 11, Block IV, New Street, Cospicua.

* Advt. No. 20. Lease of shop 5, Block X, New Street, Cospicua.

(*) Tenders appearing for the first time.

Tenders should be made only on the prescribed form which, together with the relevant conditions and other documents, are obtainable on application at the Land Office, 29, South Street, Valletta, on any working day between 8.30 a.m. and noon.

28th January, 1966.

PUBLIC WORKS DEPARTMENT

The Director of Public Works notifies that:—

Sealed tenders will be received at th's Office up to 11 a.m. on Friday, 11th February, 1966, for:—

Advt. No. 23. Excavating trenches at Xagħra, Gozo.

Advt. No. 24. Tiling works in a factory at the Msieraħ Industrial Estate.

Advt. No. 25. Plastering works in part of Row 3, Msieraħ New Community.

Advt. No. 26. Plastering works in Block 4 of the Msieraħ Housing Estate.

Forms of tender and any further information may be obtained from the Office of Public Works, 77, Britannia Street, Valletta, on any working day during office hours.

28th January, 1966.

BOARD TA' L-ELETTRIKU TA' MALTA

Il-General Manager javża illi:—

Sal-11 a.m. ta' nhar it-Tlieta it-8 ta' Frar, 1966, jiġu milqughin offerti magħluġin għal:—

Avviż Nru. 6/66. Thaffir ta' trinek fl-Imsierah Housing Estate.

Sal-11 a.m. ta' nhar it-Tlieta, il-15 ta' Frar, 1966, jiġu milqughin offerti magħluġin għal:—

Avviż Nru. 1/66. Provvista ta' H.P.M.V. *Lanterns*.

Avviż Nru. 2/66. Provvista ta' *Bare Copper Wire*.

Avviż Nru. 3/66. Provvista ta' Vireg ta' l-Azzar Artab.

Sal-11 a.m. ta' nhar it-Tlieta, it-22 ta' Frar, 1966, jiġu milqughin offerti magħluġin għal:—

Avviż Nru. 4/66. Provvista ta' Tubi ta' l-Azzar Artab Galvanizzati.

Avviż Nru. 5/66. Provvista ta' *H.P.M.V. Lamps*.

Sal-11 a.m. ta' nhar it-Tlieta l-1 ta' Marzu, 1966, jiġu milqughin offerti magħluġin għal:—

Avviż Nru. 7/66. Provvista ta' Medium Voltage Cable.

Avviż Nru. 8/66. Provvista ta' Tubi ta' l-Azzar Artab Galvanizzati.

Avviż Nru. 9/66. Provvista ta' *Lanterns Side Entry* għal Toroq ta' Grupp "B"

Jithallas dritt ta' 1/- għal kull offerta.

Il-formoli ta' l-offerta u kull informazzjoni oħra jistgħu jiġu akkwistati mill-Uffiċċju tal-Board ta' l-Elettriku ta' Malta, Triq Nazzjonali, il-Blata l-Bajda, f'kull ġurnata tax-xogħol bejn it-8.30 a.m. u nofs in-nhar.

It-28 ta' Jannar, 1966.

MALTA ELECTRICITY BOARD

The General Manager notifies that:—

Sealed tenders will be received up to 11 a.m. on Tuesday, 8th February, 1966 for:—

Advt. No. 6/66. Cable trenching at Msierah Housing Estate.

Sealed tenders will be received up to 11 a.m. on Tuesday, 15th February, 1966, for:—

Advt. No. 1/66. Supply of H.P.M.V. Lanterns.

Advt. No. 2/66. Supply of Bare Copper Wire.

Advt. No. 3/66. Supply of Mild Steel Bars.

Sealed tenders will be received up to 11 a.m. on Tuesday, 22nd February, 1966, for:—

Advt. No. 4/66. Supply of Galvanised Mild Steel Tubes.

Advt. No. 5/66. Supply of H.P.M.V. Lamps.

Sealed tenders will be received up to 11 a.m. on Tuesday, 1st March, 1966 for:—

Advt. No. 7/66. Supply of Medium Voltage Cable.

Advt. No. 8/66. Supply of Galvanised Mild Steel Tubes.

Advt. No. 9/66. Supply of Lanterns Side Entry for Group "B" Roads.

A fee of 1/- will be charged for each tender.

Forms of tender and any further information may be obtained from the Office of the Malta Electricity Board, National Road, Blata l-Bajda, on any working day between the hours of 8.30 a.m. and noon.

28th January, 1966.

DIPARTIMENT TAL-LOTTU PUBBLIKU

**Id-Direttur tal-Lottu Pubbliku iġhar-
raf illi jiġu milqughin offerti magħluqin
f'dan l-Uffiċċju sa nofs in-nhar ta' nhar
il-Ħamis, l-24 ta' Frar, 1966, għal:—**

Avviż Nru. 3/66. għall-istampar, le-
gar u perforazzjoni ta' Kotba tal-Bil-
jetti tat-Tombla.

Il-formoli ta' l-offerta u kull infor-
mazzjoni oħra jistgħu jiġu akkwistati
mid-Dipartiment tal-Lottu Pubbliku,
74, Triq l-Ifran, Il-Belt Valletta, f'kull
għurnata tax-xogħol matul il-ħinijiet ta'
l-uffiċċju.

It-28 ta' Jannar, 1966.

DEPARTMENT OF PUBLIC LOTTO

**The Director of Public Lotto notifies
that sealed tenders will be received at
this Office up to noon on Thursday,
24th February, 1966, for:—**

Advt. No. 3/66. for the printing,
binding and perforating of Tombola
Ticket Books.

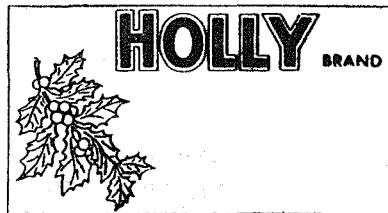
Forms of tender and any further in-
formation may be obtained from the
Public Lotto Department, 74, Old
Bakery Street, Valletta, on any work-
ing day during office hours.

28th January, 1966.

TRADE MARKS

Notice is hereby given for the purpose of Section 90 of the Industrial Property (Protection) Ordinance (Chapter 48) that John West Foods Limited, of 54 Stanley Street, Liverpool 1, England, have filed an application on the 17th November, 1965 for the **registration of a trade mark** consisting of a device reproduced hereunder in respect of meat, fish, poultry and game; meat extracts; preserved, dried and cooked fruits and vegetables; jellies; jams; edible oils and fats; preserves produced by them and of their trade. (Trade Mark No. 8478).

The right to the exclusive use of the words HOLLY BRAND is disclaimed.



28th January, 1966.

LOUIS SAMMUT BRIFFA,
Comptroller of Industrial Property

GRANT OF LETTERS PATENT

Notice is hereby given for the purpose of Section 19 of the Industrial Property (Protection) Ordinance (Chapter 48) that The Procter & Gamble Company, a Corporation of the State of Ohio, United States of America, of 301 East Sixth Street, Cincinnati, Ohio, United States of America, Manufacturers and Merchants have filed an application for the grant of letters patent for the sole use and advantage of an invention entitled DETERGENT COMPOSITION.

The specification attached to the above application has been accepted and in default of lawful opposition to be made within two months of the date of this notice, Letters Patent shall be granted to applicants with priority from the 3rd September, 1963.

21st January, 1966.

LOUIS SAMMUT BRIFFA,
Comptroller of Industrial Property

* * *

Notice is hereby given for the purpose of Section 19 of the Industrial Property (Protection) Ordinance (Chapter 48) that Farbwerke Hoechst Aktiengesellschaft vormals Meister Lucius & Bruning, of 45 Bruningstrasse, Frankfurt/Main Federal Republic of Germany, Chemical Manufacturers, a corporation organized under the laws of the Federal Republic of Germany have filed an application for the grant of letters patent for the sole use and advantage of an invention entitled BENZENE-SULFONYL UREAS AND PROCESS FOR THEIR MANUFACTURE.

The specification attached to the above application has been accepted and in default of lawful opposition to be made within two months of the date of this notice, Letters Patent shall be granted to applicants with effect from the 22nd October, 1964.

21st January, 1966.

LOUIS SAMMUT BRIFFA,
Comptroller of Industrial Property

* * *

Notice is hereby given for the purpose of Section 19 of the Industrial Property (Protection) Ordinance (Chapter 48) that Charles Herbert Keith, II, Vello Norman, and William Wannamaker Bates, Jr., all citizens of the United States of America, respectively of Route 2, Box 344, Durham, 209 Markham Drive, Chapel Hill, and 605 Colgate Street, Durham, all in the State of North Carolina, United States of America, have filed an application for the grant of letters patent for the sole use and advantage of an invention entitled FILTER MATERIAL AND FILTER CONSTRUCTION FOR REMOVING DELETERIOUS MATERIALS FROM TOBACCO SMOKE.

The specification attached to the above application has been accepted and in default of lawful opposition to be made within two months of the date of this notice, Letters Patent shall be granted to applicants with priority from the 4th March, 1963.

21st January, 1966.

LOUIS SAMMUT BRIFFA,
Comptroller of Industrial Property

GRANT OF LETTERS PATENT

Notice is hereby given for the purpose of Section 19 of the Industrial Property (Protection) Ordinance (Chapter 48) that C.F. Boehringer & Soehne G.m.b.H., a Body corporate organised under the laws of the Federal Republic of Germany, of Mannheim-Wladhof, Federal Republic of Germany, have filed an application for the grant of letters patent for the sole use and advantage of an invention entitled **NEW BENZENE-SULPHONYL-SEMICARBAZIDES**.

The specification attached to the above application has been accepted and in default of lawful opposition to be made within two months of the date of this notice, Letters Patent shall be granted to applicants with effect from the 27th April, 1965.

21st January, 1966.

LOUIS SAMMUT BRIFFA,
Comptroller of Industrial Property

* * *

Notice is hereby given for the purpose of Section 19 of the Industrial Property (Protection) Ordinance (Chapter 48) that F. Hoffmann-La Roche & Co. Aktiengesellschaft, of 124-184 Grenzacherstrasse, Basle, Switzerland, have filed an application for the grant of letters patent for the sole use and advantage of an invention entitled **PROCESS FOR THE MANUFACTURE OF BENZODIAZEPHINE DERIVATIVES**.

The specification attached to the above application has been accepted and in default of lawful opposition to be made within two months of the date of this notice, Letters Patent shall be granted to applicants with effect from the 13th December, 1965.

21st January, 1966.

LOUIS SAMMUT BRIFFA,
Comptroller of Industrial Property

* * *

Notice is hereby given for the purpose of Section 19 of the Industrial Property (Protection) Ordinance (Chapter 48) that F. Hoffmann-La Roche & Co. Aktiengesellschaft, of 124-184 Grenzacherstrasse, Basle, Switzerland, have filed an application for the grant of letters patent for the sole use and advantage of an invention intitled **BENZODIAZEPHINE DERIVATIVES**.

The specification attached to the above application has been accepted and in default of lawful opposition to be made within two months of the date of this notice, Letters Patent shall be granted to applicants with effect from the 17th December, 1965.

21st January, 1966.

LOUIS SAMMUT BRIFFA,
Comptroller of Industrial Property

GRANT OF LETTERS PATENT

Notice is hereby given for the purpose of Section 19 of the Industrial Property (Protection) Ordinance (Chapter 48) that Afico S.A., a Body Corporate organised under the laws of Switzerland, of Petit-Chene 36, Lausanne, Switzerland, have filed an application for the grant of letters Patent for the sole use and advantage of an invention entitled **HEAT-RESISTANT CHOCOLATE ARTICLE AND PROCESS FOR ITS MANUFACTURE.**

The specification attached to the above application has been accepted and in default of lawful opposition to be made within two months of the date of this notice, Letters Patent shall be granted to applicants with priority from the 29th November, 1961.

21st January, 1966.

LOUIS SAMMUT BRIFFA,
Comptroller of Industrial Property

* * *

Notice is hereby given for the purpose of Section 19 of the Industrial Property (Protection) Ordinance (Chapter 48) that Messrs Convertible Homes Limited, a British Company, of Griffin House, 18-19 Ludgate Hill, Birmingham 3, in the County of Warwick, England, have filed an application for the grant of letters patent for the sole use and advantage of an invention entitled **IMPROVEMENTS IN OR RELATING TO RESIDENTIAL UNITS.**

The specification attached to the above application has been accepted and in default of lawful opposition to be made within two months of the date of this notice, Letters Patent shall be granted to applicants with priority from the 23rd February, 1963.

21st January, 1966.

LOUIS SAMMUT BRIFFA,
Comptroller of Industrial Property

* * *

Notice is hereby given for the purpose of Section 19 of the Industrial Property (Protection) Ordinance (Chapter 48) that F. Hoffmann-La Roche & Co. Aktiengesellschaft, of 124-184 Grenzacherstrasse, Basle, Switzerland, have filed an application for the grant of letters patent for the sole use and advantage of an invention entitled **NOVEL HYDRAZINE DERIVATIVES AND A PROCESS FOR THE MANUFACTURE THEREOF.**

The specification attached to the above application has been accepted and in default of lawful opposition to be made within two months of the date of this notice, Letters Patent shall be granted to applicants with effect from the 26th May, 1965.

21st January, 1966.

LOUIS SAMMUT BRIFFA,
Comptroller of Industrial Property

REGISTRATION OF TRADE MARKS

Notice is hereby given for the purpose of Section 98 of the Industrial Property (Protection) Ordinance (Chapter 48) that the following Trade Marks have been duly registered.

Department of Trade,
2, Cavalier Street,
Valletta.

28th January, 1966.

L. SAMMUT BRIFFA,
Comptroller of Industrial Property.

No. of Trade Marks	Name of Proprietor	Articles in respect of which the Trade Mark is registered	Date from which registration has effect
8090	Adhesive Tapes Limited, 1 Redcliffe Street, Bristol, England	adhesive tape for stationary and book-binding purposes; adhesive paper tape (other than insulating or hermetically sealing, and masking tape	6. 7. 64.
8091	Adhesive Tapes Limited, 1 Redcliffe Street, Bristol, England	adhesive tape (not for surgical purposes and not being an article of stationery	6. 7. 64.
8092	Corns. Cremer & Co., Glockeng'esserwall 25/26, Hamburg 1. Germany ...	dyestuffs, paints, metals in foil, paints against oxidation, stain removing preparations, preservatives against rust, cleaning and polishing preparations (except for leather), abrasives	9. 7. 64.
8093	Corns. Cremer & Co., Glockeng'esserwall 25/26, Hamburg 1. Germany ...	dyestuffs, paints, metals in foil, paints against oxidation, stain removing preparations, preservatives against rust, cleaning and polishing preparations (except for leather), abrasives	9. 7. 64.
8097	The Dunlop Rubber Company Limited, Fort Dunlop, Erdington, Birmingham 24. England	natural and synthetic rubber and plastics all in the form of sheets, slabs, blocks and shaped sections ...	17. 7. 64.
8098	The Dunlop Rubber Company Limited, Fort Dunlop, Erdington, Birmingham 24. England	cushions (upholstery) mattresses, pillows (not for surgical or curative purposes) and upholstered parts of furniture	17. 7. 64.

No. of Trade Marks	Name of Proprietor	Articles in respect of which the Trade Mark is registered	Date from which registration has effect
8099	Karlsruher Parfumerie — Und Toiletteseifenfabrik F. Wolff & Sohn Gesellschaft mit beschränkter Haftung, Durlacher-Allee, 31/33 Karlsruhe, Germany	soaps; perfumery, essential oils, cosmetics, hair lotions and dentifrices	20. 7. 64.
8101	Riggio Tobacco Corporation Limited, Neugasse 29, Zug, Switzerland ...	tobacco raw or manufactured, including cigarettes, cigars and pipe tobacco	22. 7. 64.
8102	Les Successeurs de F. Cazanove, Societe Anonyme, 13, 15, and 17, Rue Turenne, Bordeaux (Gironde), France	rum	28. 7. 64
8103	Messrs E.R. Holloway Limited, 17 Bessemer Road, Welwyn Garden City, Hertfordshire, England	soaps, perfumes, non-medicated toilet preparations cosmetics, preparations for the hair and dentifrices	18. 8. 64
8104	Douwe Egberts Koninklijke Tabaksfabriek-Koffiebrandrijen-Theehandel N.V., Slachtedijk, Joure, Holland	coffee, including instant-coffee, and tea and substitutes thereof	10. 8. 64.
8105	Sun Chemicals Limited, Industrial Estate, Marsa ...	a compound of surface active agent and a persalt of sodium, used in the manufacture of Detergent Powder ...	12. 8. 64.
8111	Giuseppe Mallia, Esq., 11 Block 1, St John Street, Valletta	cigarettes	26. 8. 64.
8114	Cadbury Brothers Limited Bournville, Birmingham England	chocolate, chocolates; chocolate confectionery and sugar confectionery (none being medicated) and chocolate biscuits	31. 8. 64.
8115	J. Bibby & Sons Limited, 21, King Edward Street, Liverpool 3, England ...	perfumes, non-medicated toilet preparations, cosmetic preparations, dentifrices, depilatory preparations, toilet articles, sachets for use in waving the hair, shampoos, soaps, essential oils and detergents	10. 9. 64.
8117	Winthrop Products Inc., 1450 Broadway, City and State of New York, United States of America ...	medicinal and pharmaceutical preparations	11. 9. 64.

No. of Trade Marks	Name of Proprietor	Articles in respect of which the Trade Mark is registered	Date from which registration has effect
8118	Messrs Westminster Laboratories Limited, Chalcot Road, Regents Park, London N.W.1, England ...	pharmaceutical preparations and substances	23. 9. 64.
8119	Messrs Westminster Laboratories Limited, Chalcot Road, Regents Park, London N.W.1, England ...	pharmaceutical preparations and substances	23. 9. 64.
8127	Beecham Group Limited trading also as Beecham Research Laboratories, Beecham House, Great West Road, Brentford, Middlesex, England ...	antibiotic preparations for human use and veterinary use	30. 9. 64.
8128	VEB Arzneimittelwerk Dresden, Radebeul 1, Wilhelm-Pieck-Str. 35, Dresden, German Democratic Republic	chemical products used in industry, science, photography, agriculture, horticulture forestry; manures (natural and artificial); fire extinguishing compositions; tempering substances and chemical preparations for soldering; chemical substances for preserving foodstuffs; tanning substances; adhesive substances used in industry ...	30. 9. 64.
8129	VEB Arzneimittelwerk Dresden, Radebeul 1, Wilhelm-Pieck-Str. 35, Dresden, German Democratic Republic	paints, varnishes, lacquers; preservatives against rust and against deterioration of wood colouring matters, dyestuffs; mordents; natural resins; metals in foil and powder form for painters and decorators	30. 9. 64.
8130	VEB Arzneimittelwerk Dresden, Radebeul 1, Wilhelm-Pieck-Str. 35, Dresden, German Democratic Republic	bleaching preparations and other substances for laundry use; cleaning, polishing, scouring and abrasive preparations; soaps, perfumery, essential oils, cosmetics, hair lotions; dentifrices	30. 9. 64.
7902	Dalmine S.P.A. 19, Via Brera, Milan Italy ...	seamless and welded pipes and tubes, both merchant-screwed and plain ended, drive pipes for artesian wells and accessories therefor; red used tubes for use in water distribution and heating installations and for use in water, air, steam and industrial	

No. of Trade Marks	Name of Proprietor	Articles in respect of which the Trade Mark is registered	Date from which registration has effect
		plant; gutter discharge pipes. Liquid supply pipes including pipes for water mains, pipes for conveying water for industrial purposes and pipes for hot and cold water distribution; hydroelectric penstock pipes; irrigation pipes. Pipes for the conveyance of oil and gas, including pipes for the supply of natural gas, town gas and other gases and pipes for oil pipe lines (including pipes made from carbon steels and alloy steels). Pipes and tubes for refinery use, including tubes for distillation, cracking and reforming purposes. Pipes, tubes and drums for use in heating installations, including drums for water and steam and flue pipes. Tubular containers, including containers for fluids under pressure; cylinders for compressed, liquified and dissolved gases, large cylinders for the transport of gases; containers for starting injection engines and hydropneumatic plant; columns for drying and cleaning plant; hydrogenating and synthesis columns; digestors. Tubes for pneumatic conveyance systems; bakery tubes; tubes for hydrodynamic plant, gilled and finned tubes. Tubular members for use in construction and for use as supports; poles and columns for power transmission lines and for overhead communication systems; telegraph and telephone poles; beacon poles and lighting poles; flag poles and masts for broadcasting stations; small posts for street signs; supporting columns; deck supports and stanchions; tubular members for railing, gates palisades and fencing. Derrick poles; ships' masts, boat davits, and jib and flag poles, tubular trolley poles. Hollow members for the purposes of mechanical construction, including heavy-walled tubes for use in cutting out machine parts; tubes expanded and upset at their ends and tubes for guns. Tubular rolls for paper mills; cold-drawn precision tubes; hollow members for use as stems and guidetubes in railway spring buffers; tubular turnbuckles; square and rectangular tubes for use in construction; heavy-walled tubes for electric conduits; tubing for ball and roller bearing races, tubes, for railway crossing bars; furniture tubes; tubular spanners and railing. Tubular structures including masts for power transmission lines; towers for radio and television broadcasting; flood-lighting towers; industrial sheds and roof structures; strain portals for electric railways. Scaffolding tubes ...	

No. of Trade Marks	Name of Proprietor	Articles in respect of which the Trade Mark is registered	Date from which registration has effect
8085	Cooperative Confensfabriek "GELDERLAND-OVERIJSEL" G.A. Harderwijkersstraat 6, Deventer, Holland	babies' foods, infants' and invalids foods on a milkbase	30. 6. 64.
8161	Heberlein & Co. A.G., Wattwill, Canton of St Gall, Switzerland	tissues (piece goods); bed and table covers; textile articles	21. 11. 64.
8162	Heberlein & Co. A.G., Wattwill, Canton of St Gall, Switzerland	clothing including boots, shoes and slippers	21. 11. 64.
8164	Anton Justman (Amsterdam & London) Limited, 2 Dean Stanley Street, London S.W., England	tobacco whether manufactured or un-manufactured	26. 11. 64.
8165	John Sinclair Limited, 5 Portland Terrace, Jesmond, Newcastle upon Tyne 2, England	tobacco raw or manufactured, including cigarettes, cigars and pipe tobacco	26. 11. 64.
8166	B. & J.B. Machado Tobacco Company Limited, Park Lodge, Victoria Avenue, Kingston, Jamaica	tobacco whether manufactured or un-manufactured	26. 11. 64.
8167	Emanuel Camilleri & Co. Ltd., 263 St Paul's Str., Valletta	footwear	30. 11. 64.
8168	Emanuel Camilleri & Co. Ltd., 263 St Paul's Str., Valletta	footwear, boots, shoes and slippers	30. 11. 64.
8170	Messrs Rickett & Colman (Overseas) Limited, Dansom Lane, Hull, England	detergents (not being polishing or abrading preparations) for lavatory bowls	2. 12. 64.
8176	American Cyanamid Company, Berden Avenue, Wayne, State of New Jersey, United States of America	pharmaceutical, veterinary and sanitary substances; infants' foods and invalids' foods; plasters, material for bandaging; material for stopping teeth, dental wax; disinfectants; preparations for killing weeds and destroying vermin	22. 12. 64.

No. of Trade Marks	Name of Proprietor	Articles in respect of which the Trade Mark is registered	Date from which registration has effect
8178	Messrs Mayborn Products Limited, 139/147 Sydenham Road, Sydenham London S.E.26, England ...	paints, varnishes, lacquers; preservatives against rust and against deterioration of wood; colouring matters dyestuffs; mordants; resins, metals in foil and powder form for painters and decorators	23. 12. 64.
8179	Messrs Mayborn Products Limited, 139/147 Sydenham Road, Sydenham, London S.E.26, England ...	bleaching preparations and other substances for laundry use; cleaning polishing, scouring and abrasive preparations; soaps, perfumery, essential oils cosmetics, hair lotions; dentifrices	23. 12. 64.
8185	Vitafoam Limited, Don Mill, Middleton, Lancashire, England	mattresses, bedding (other than bed clothing) and parts thereof	2. 1. 65.
8186	Carmelo Camilleri, Esq., "Sant Anglu", Quarries Square, St Venera	cigarettes	7. 1. 65.
8187	Merck & Co. Inc., 126 E. Lincoln Avenue, Rahway, New Jersey, U.S.A.	medicinal preparations	8. 1. 65.
8188	Merck & Co. Inc., 126 E. Lincoln Avenue, Rahway, New Jersey, U.S.A.	medicinal preparations	8. 1. 65.
8189	Messrs Alfred Bird & Sons Limited, Devonshire Works, Birmingham 12, England	coffee, tea, cocoa, sugar, rice, tapioca, sago, coffee substitutes; flour and preparations made from cereals; bread, biscuits, cakes, pastry and confectionery, ices, honey, treacle; yeast baking-powder; salt, mustard, pepper, vinegar, sauces; spices; ice ...	22. 1. 65.
8199	Messrs Alfred Bird & Sons Limited, Devonshire Works, Birmingham 12, England	beer, ale and porter; mineral and aerated waters and other non-alcoholic drinks; syrups and other preparations for making beverages ...	22. 1. 65.
8200	Messrs Alfred Bird & Sons Limited, Devonshire Works, Birmingham 12, England	meat, fish, poultry and game; meat extracts; preserved dried and cooked fruits and vegetables; jellies jams; eggs, milk and other dairy products edible oils and fats; preserved pickles	22. 1. 65.

AVVIŻI TAL-QORTI — COURT NOTICES

LISTA ta' persuni li skond il-ligi jiswew biex joqogħdu u li għandhom iservu bħala Primi Gurati u Gurati Ordinariji fil-Qorti Kriminali tal-Maestà Tagħha r-Regina, matul ix-xahar ta' Frar, 1966, skond l-Art. 600 tal-Kodiċi kriminali (Kap. 12 Ed. Riv.)

LIST of persons duly qualified and subject to serve as Foremen and Jurors in Her Majesty's Criminal Court during the month of February, 1966, in terms of section 600 of the Criminal Code (Chap. 12 Rev. Ed.)

**Primi Gurati
Foremen**

Agius Carmel A., Welfare Officer; Kirkop.
Anastasi Victor, Asst. Supervisor; Sliema.
Bonello Giovanni, LL.D.; Valletta.
Busuttill Louis, B.E. & A., A. & C.E.; Sliema.
Camilleri Francis, B.E. & A., A. & C.E.,

Consiglio Joseph, B.E. & A., A. & C.E.; Floriana.
Della Edwin, B.Arch., A. & C.E.; Sliema.
Frendo Azopardi Victor, Skrivani; Sliema.
Griscti Soler Francis, B.E. & A., A. & C.E.; Sliema.

Valletta.

Sciocluna Salvino, M.D.; Tarxien.

**Gurati Ordinariji
Common Jurors**

Agius Maurice, Skrivani; Vittoriosa.
Brincat John, Skrivani; Cospicua.
Callus Michael, Skrivani; Lija.
Camilleri Gino Mario, Telegrafist; Sliema.
Cassar Saviour, Imp. Civ.; Rabat.
Cesareo Joseph, Skrivani; Pietà.
Chetcuti Emanuele, Skrivani; Sliema.
Cremona Walter, Skrivani; Valletta.
Debono George, Imp. Civ.; Floriana.
Debono Louis C., Imp. Civ.; Valletta.
Degiorgio Gerald J., Imp. Civ.; Valletta.
Dingli Frank X., Nutar; Sliema.
Ebejer Ulisse, Skrivani; Paola.
Engerer Anthony, Skrivani; Gżira.
Falzon Salvino, Skrivani; Mosta.
Farrugia Walter, Skrivani; Senglea.
Felice Pace Carmel M., Customs Officer; Valletta.
Formosa Francis X., Ph. Ch.; Valletta.
Gauci Michael, Imp. Civ.; Paola.
Grech Anthony J., Negt.; Sliema.

Incorvja Angelo, Skrivani; Valletta.
Mifsud Anthony F., Imp. Civ.; Sliema.
Mizzi Paul, Negt.; Paola.
Montebello Joseph, Skrivani; Hamrun.
Muscat Francis Henry, Negt.; Valletta.
Naudi Emanuel A., Customs Officer; Sliema.
Panzavecchia Anthony, Negt.; Hamrun.
Pillow Wilfred, Skrivani; Msida.
Pisani Francis X., Skrivani; Valletta.
Pisani Paul, Imp. Civ.; Valletta.
Porter Charles, Chargeman; Tarxien.
Psaila Carmel H., Imp. Civ.; Sliema.
Said Adami Frank, Imp. Civ.; Sliema.
Sant Alexander, Negt.; Hamrun.
Storace Paul, Skrivani; Sliema.
Vassallo Joseph M., Imp. Civ.; Floriana.
Vella Ovidio, Skrivani; Sliema.
Wirth Edward M., Imp. Civ.; S. Giljan.
Xuereb Joseph, A. & C.E.; Msierah.
Zammit Anthony, Draughtsman; B'Kara.

Registru tal-Qorti Superjuri tal-Maestà Tagħha r-Regina, Valletta, 20 ta' Jannar, 1966.

Registry of Her Majesty's Superior Courts, Valletta, 20th January, 1966.

(Iffirmat) EDW. CAUCHI, Dep. Registratur.

[23]

Translation

B'DIGRIET mogħti mill-Prim'Awla tal-Qorti Civili tal-Maestà Tagħha r-Regina, fil-11 ta' Jannar, 1966, fuq rikors ta' Henry Albert Pace nomine, gie iffissat il-jum tal-Gimgha, 25 ta' Frar, 1966, u l-granet tax-xogħol li jiġu immedjatement wara, jekk ikun hemm bżonn, mid-9 a.m. sa nofsinhar għall-bejgħ fl-irkant (li kien gie ordnat b'digriet tad-19 ta' Novembru, 1964), li għandu jsir fil-"Villa Gwardamanga", Gwardamanga, Pietà, ta':-

Television Set, Refrigerator. Gas Cooker, kwantita ta' għamara antik, Secretaires tal-gewż, skrinanji, inkwarri tal-pittura, sniedaq antik, affarijiet taċ-ċeramika u għamara oħra tad-dar u ta' l-uffiċju, maqbuda minghand Joseph Schembri.

Registru tal-Qorti Superjuri tal-Maestà Tagħha r-Regina, il-lum 11 ta' Jannar, 1966.

U. Bruno,
Dep. Registratur.

BY DECREE given by Her Majesty's Civil Court, First Hall, on the 11th January, 1966, on the application of Henry Albert Pace nomine, Friday, 25th February, 1966, and the working days immediately following, if necessary, from 9 a.m. to twelve noon, have been fixed for the sale by auction (ordered by decree given on the 19th November, 1964), to be held at "Villa Gwardamanga", Gwardamanga, Pietà, of:-

A Television set, a refrigerator, a gas cooker, antique furniture, walnut secretaires, writing desks, paintings, antique coffer, ceramics and other household and office furniture,

seized from the possession of Joseph Schembri.

Registry of Her Majesty's Superior Courts, this 11th day of January, 1966.

U. BRUNO,
Dep. Registrar.

[24]

Traduzzjoni

BY MINUTE filed this day in Her Majesty's Commercial Court, Dr Mario Felice produced the following document for publication in accordance with and for the purposes of the Commercial Code:

B'NOTA pprezentata l-lum fil-Qorti tal-Kummerċ tal-Maestà Tagħha r-Regina, Dr Mario Felice gieb id-dokument hawn taht miktub biex jiġi pubblikat skond il-fehma u r-rieda tal-Kodiċi tal-Kummerċ:

This Twelfth (12) day of April, 1965.

Il-lum tnax (12) ta' April, 1965.

Extracts from the Minutes of a General Meeting of all shareholders of the "Malta Film Facilities Ltd." held at the Company's registered Offices at 16, Britannia Street, Valletta, on the 7th April, 1965:

Estratti mil-Minuti ta' Laqgħa Generali ta' l-azzjonisti kollha tal-"Malta Film Facilities Ltd." li saret fl-uffiċċju registrat tas-Socjetà f'16, Triq Britannika, il-Belt Valletta, fis-7 ta' April, 1965:

"The Meeting resolves to appoint Doctor of Laws Mario Felice of 77, Isouard Street, Sliema, and Rayner Holman Rayner, Esq., of 47, St Gregory Street, Żejtun, as additional Directors of the Company, also fully empowering them to do or act on behalf of the Company as specified in sub-clause seven (7) of Article Ten (10) of the Articles of Association of the Company duly enrolled in the records of Notary Dr John Micallef Trigona of the 17th April, 1964.

"Il-Laqgħa tiddeċidi li tinnomina lid-Duttur tal-Liġi Mario Felice ta' 77, Triq Isouard, tas-Sliema, u lil Rayner Holman Rayner ta' 47, Triq San Ġirgor, iż-Żejtun, bħala Diretturi oħra tas-Socjetà, u tagħtihom wkoll setgħa shiħa li jagħmlu u jagixxu f'isem is-Socjetà kif speċifikat fis-sub-klawsola sebgha (7) ta' l-Artikolu għaxra (10) ta' l-Istatut tas-Socjetà imdahħhal kif għandu jkun fl-atti tan-Nutar Dr John Micallef Trigona tas-17 ta' April, 1964.

"The Meeting resolved as heretofor that at all Board and General Meetings of the Company, the above-mentioned Rayner Holman Rayner, Esq., a Director, shall also act as Secretary.

"Il-Laqgħa tiddeċidi bħal qabel li fil-Laqgħat kollha tal-Board u Generali tas-Socjetà, il-fuq imsemmi Rayner Holman Rayner, Direttur, għandu jagħmilha wkoll ta' Segretarju.

"In virtue of the powers given to him by sub-clause (g) of Article Ten (10) of the Articles of Association of the Company, George Benjamin Hole, in his capacity as Managing-Director of the Company, delegates to Doctor of Laws Mario Felice, a Director, the power to represent the Company in all judicial and legal proceedings".

Bis-saħħa tas-setgħat mogħtija lil bis-sub-klawsola (g) ta' l-Artikolu għaxra (10) ta' l-Istatut tas-Socjetà, George Benjamin Hole, fil-kwalità tiegħu ta' Direttur Generali tas-Socjetà, jiddelega lid-Duttur tal-Liġi Mario Felice, Direttur, is-setgħa li jirrappreżenta lis-Socjetà fil-proċeduri kollha għudizzjarji u legali."

Certified as being a true reproduction from the Company's Minutes Book.

Kopja vera meħuda mill-Ktieb tal-Minuti tas-Socjetà.

(Signed) R. H. Rayner
Director and Secretary to the Company

(Iffirmat) R. H. Rayner
Direttur u Segretarju tas-Socjetà

(Signed) R. H. Rayner
Not. Dr John Micallef Trigona

(Iffirmati) R. H. Rayner
Nut. Dr John Micallef Trigona

True Copy of the original enrolled in my Records of the 12th April, 1965, issued this 12/April/1965.

Kopja vera ta' l-original imdahħhal fl-atti tiegħi tat-12 ta' April, 1965, mahruġa l-lum 12 ta' April, 1965.

(Signed) Not. Dr John Micallef Trigona

(Iffirmat) Nut. Dr John Micallef Trigona

Registry of Her Majesty's Superior Courts this 13th day of April, 1965.

Registru tal-Qrati Superjuri tal-Maestà Tagħha r-Regina, il-lum 13 ta' April, 1965.

E. SAMMUT,
Dep. Registrar.

E. SAMMUT,
Dep. Registratur.

(25)

Translation

B'DIGRIET moghti mill-Prim'Awla tal-Qorti Civili tal-Maestà Tagħha r-Reġina, fil-11 ta' Jannar, 1966, fuq rikors ta' Henry Albert Pace, no nine, gie iffissat il-jum tal-Gimgha, 25 ta' Frar, 1966, u l-granet tax-xogħol li jiġu immedjatement wara jekk ikun hemm bżonn, mid-9 a.m. sa nofsinhar, għall-bejgħ fl-irkant (li kien gie ordnat b'digriet tad-19 ta' Novembru, 1964), li għandu jsir fil-"Villa Gwardamanga", Gwardamanga, Pietà, ta':-

Television set, Refrigerator, Gas Cooker, kwantita ta' għanara antika, Secretaires tal-ġewż, skrivanji, inkwatri tal-pittura, sniedaq antiki, affarijiet taċ-ċeramika u għamara oħra tad-dar u ta' uffieċċju.

maqbudin minghand Joseph Schembri.

Registru tal-Qrati Superjuri tal-Maestà Tagħha r-Reġina, il-lum, 11 ta' Jannar, 1966.

U. Bruno,
Dep. Registratur.

BY DECREE given by Her Majesty's Civil Court, First Hall, on the 11th January, 1966, on the application of Henry Albert Pace nomine, Friday, 25th February, 1966, and the working days immediately following, if necessary, from from 9 a.m. to twelve noon, have been fixed for the sale by auction (ordered by a decree given on the 19th November, 1964), to be held at "Villa Gwardamanga", Gwardamanga, Pietà, of:-

A Television set, a refrigerator, a gas cooker, antique furniture, walnut secretaires, writing desks, paintings, antique coffers, ceramics and other household and office furniture,

seized from the possession of Joseph Schembri.

Registry of Her Majesty's Superior Courts, this 11th day of January, 1966.

U. BRUNO,
Dep. Registrar.

(26)

Translation

B'DIGRIET moghti mill-Qorti tal-Kummerċ tal-Maestà Tagħha r-Reġina, fit-13 ta' Jannar, 1966, fuq rikors ta' Antonio Scicluna, gie iffissat il-jum ta' Tnejn, 28 ta' Frar, 1966, mid-9 a.m. sa nofsinhar għall-bejgħ fl-irkant (li kien gie ordnat b'digriet tas-17 ta' Novembru, 1965), li għandu jsir fil-post numru 90, Bormla Wharf, Bormla, ta':-

Għamara tad-dar,
maqbuda minghand Alfredo Caruana.

Registru tal-Qrati Superjuri tal-Maestà Tagħha r-Reġina, illum, 13 ta' Jannar, 1966.

JOSEPH AZZOPARDI,
Irkantatur Pubbliku.

BY DECREE given by Her Majesty's Commercial Court, on the 13th January, 1966, on the application of Antonio Scicluna, Monday, 28th February, 1966, from 9 a.m. to twelve noon, has been fixed for the sale by auction (ordered by a decree given on the 17th November, 1965), to be held at premises number 90, Bormla Wharf, Bormla, of:-

Household furniture,
seized from the possession of Alfredo Caruana.

Registry of Her Majesty's Superior Courts, this 13th day of January, 1966.

JOSEPH AZZOPARDI,
Public Auctioneer.

PUBBLIKAZZJONI GDIDA

NEW PUBLICATION

Taxes, Duties, Fees and other Sources of Revenue, 1963 — Price 2/3.

Stampat fid-Dipartiment ta' l-Informazzjoni.
Printed at the Department of Information